# PERFORMING ARTS

## DAS GRUNDIG HIFI-GESAMTPROGRAMM

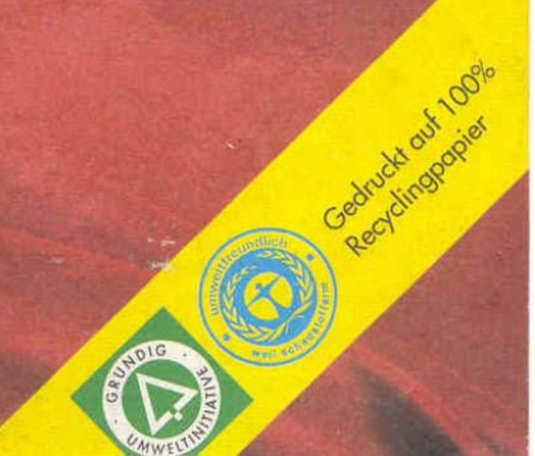
Datenanhang

für das Grundig HiFi-Journal '93



GRUNDIG

*made for you*



PERFORMING ARTS PRESENTS

# GRUNDIG TUNER-TECHNOLOGIE

## Maßstab für Innovation und Qualität



Digitale Satelliten-Tuner DSR, kombiniert mit Frequenz-Synthesizer-Tuner für Radio-Daten-System RDS, gehören zu den neuesten Entwicklungserfolgen der Tuner-Technologie. Durch Innovationen zur Verbesserung der Klangqualität hat Grundig zu diesem Erfolg entscheidend beigetragen.

Das zukunftsweisende Informationssystem RDS zeigt den jeweiligen Sendernamen in Klarschrift an, vergleicht die Sender auf gleiches oder unterschiedliches Programm und schaltet selbständig auf einen Sender gleichen Programms aber unterschiedlicher Feldstärke um. Zum weiteren RDS-Komfort gehören der Radiotext (Informationen, die als Laufschrift im Display erscheinen), die RDS-Uhr und die Programmartauswertung PTY, mit der sich die aktuelle Programmart direkt anwählen läßt. Während des manuellen oder automatischen Abstimmvorganges werden RDS-Sender erkannt, im Display angezeigt und können auf bis zu 99 Plätzen abgespeichert werden.

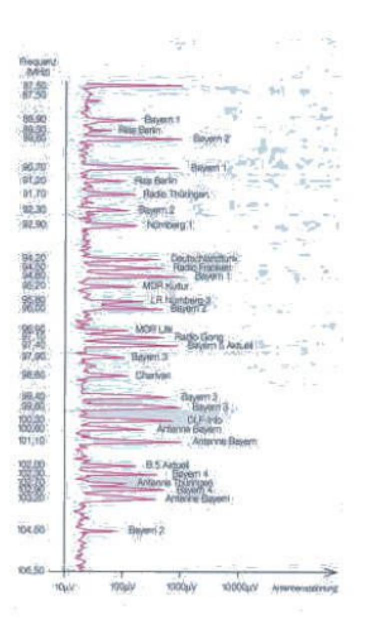



Alphanumerische Anzeige

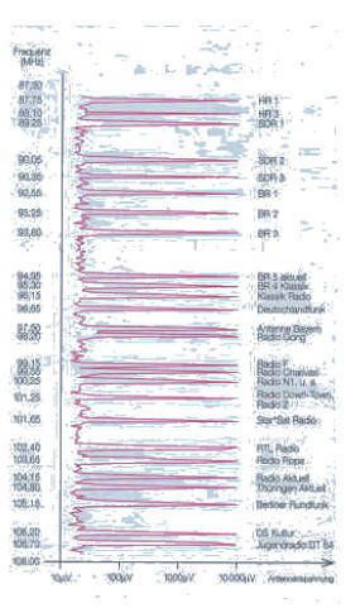
## Steigerung der Klangqualität: Das Grundig Hochfrequenz-Empfangsteil.

HiFi-Tuner müssen extrem unterschiedlichen Empfangsbedingungen gerecht werden. Aus den nebenstehenden Diagrammen ersehen Sie, daß z.B. im Breitbandkabel andere Empfangsbedingungen herrschen als an einer Hochantenne. Während die Sender im Kabel eine gleichmäßige, aber sehr hohe Antennenspannung haben, (Abstände von ca. 300 kHz), sind die Bedingungen an der Hochantenne völlig anders. Hier werden Sender mit unterschiedlicher Antennenspannung und zum Teil geringerem Frequenzabstand empfangen.

Um diesen stark unterschiedlichen Empfangsbedingungen gerecht zu werden, besitzen die Grundig Tuner sehr aufwendige Hochfrequenz-Mischteile, die zu einer hohen Empfangsqualität beitragen.



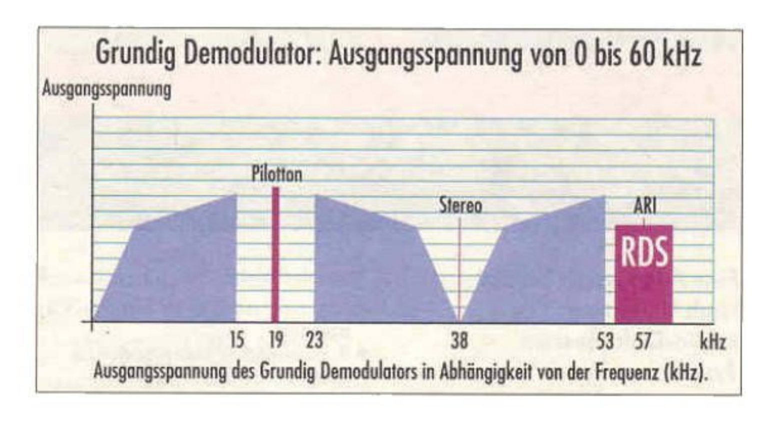
Meßdiagramm einer Hochantenne



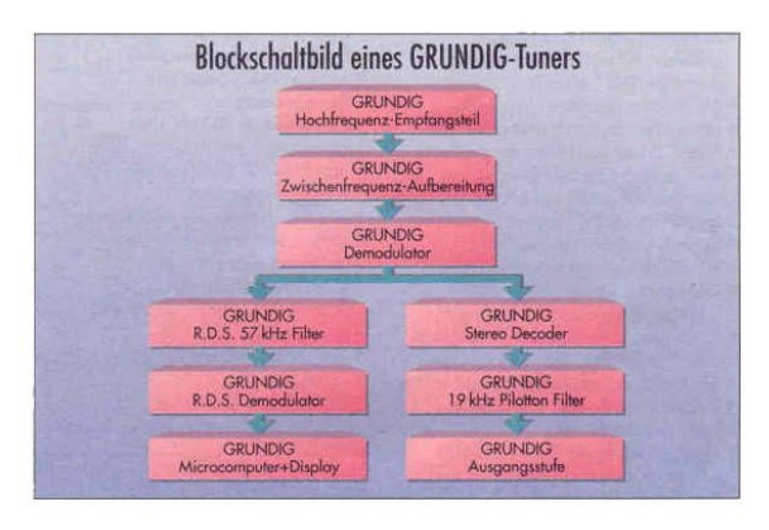
Meßdiagramm einer Kabelanlage

## Innovation im Dienste der Hörer: Das RDS-Informationsangebot.

Bei der Technik des Radio-Daten-Systems werden zu dem normalen UKW-Musiksignal weitere Informationen in dem Bereich um 57 kHz gesendet. Sobald der Sender eingestellt ist, zeigt der Tuner den Stationsnamen an und wertet die zusätzlichen Informationen wie z.B. die RDS-Zeit, RDS-Alternativ-Frequenz- oder -Programmart aus.




Ausgangsspannung des Grundig Demodulators in Abhängigkeit von der Frequenz (kHz).





















## Fine Arts Classic T-9009 High Definition Radio-Data-System Synthesizer Tuner

- FM/MW-Quartz-Synthesizer mit integriertem Automatik-PLL-Decoder.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display mit alphanumerischer Anzeige, DOT-Matrix.
- 59 Stationsspeicher (Intermix).
- Bandbreitenumschaltung für FM.
- Möglichkeit zum Frequenzversatz von ± 12,5 KHz zur Steigerung der Trennschärfe bei kritischen Empfangsverhältnissen.
- Schalt- und abspeicherbare HF-Verstärkungsregelung (AGC).
- Gleitender Stereo-/Mono-übergang (feldstärkeabhängig).
- In dB geeichte digitale Feldstärke-anzeige (in 2 dB Schritten).
- Suchlauf automatisch/manuell.
- Einstellbare Suchlaufschwelle.
- Memory-Scan.
- Anschlüsse für NF-out frontal, NF-out rückseitig (regelbar) und Kopfhörer (regelbar).

**Besonderheiten:**

- RDS mit Anzeige des Stationsnamens.
- Automatischer Learnmodus für alle RDS-Sender nach Sendeanstalt und Programmkette.
- Suchlauf „best frequence". Es wird der Sender mit der höchsten Feldstärke aus der Senderkette herausgesucht.
- Manuelle Eingabe von Sendernamen.
- Kalibrierton 400 Hz (Pegeltongenerator) zur Aussteuerung von DAT/DCC-Recordern vor Aufnahmebeginn.
- Zur Einhaltung der wichtigsten Daten und Meßwerte wird der Abgleich nach dem CAAT-Verfahren durchgeführt (Computeraided adjustment and testing).
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| Empfindlichkeit an 75 Ω: | |
| Mono (S/N = 26 dB) | ≤ 0,6 μV |
| Stereo (S/N = 46 dB) | ≤ 24 μV |
| Klirrfaktoren: | |
| Mono (1 kHz, 40/75 kHz Hub) | ≤ 0,05/0,1 % |
| Stereo (1 kHz, 40/75 kHz Hub) | ≤ 0,1/0,2 % |
| Übertragungsbereich: | |
| Abweichung –1 dB | 30 Hz ... 15 kHz |
| –3 dB | 10 Hz ... 16,8 kHz |
| Dynamische Trennschärfe: | |
| Bandbreite normal ± 300 kHz | ≥ 73 dB |
| Bandbreite schmal ± 300 kHz | ≥ 83 dB |
| Geräuschspannungsabstand: (40 kHz Hub) | |
| Kurve A, Mono/Stereo | 79/76 dB |
| Frequenzbereiche: | |
| UKW | 87,5 – 108 MHz |
| MW | 513 – 1620 kHz |
| Netzspannung/ Netzfrequenz: | 220 V, 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 8 (+ 1,2) × 33 (+ 0,8) cm |

## Fine Arts Classic T-907 Radio-Data-System Synthesizer Tuner

- FM/MW-Quartz-Synthesizer mit integriertem Automatik-PLL-Decoder.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display mit alphanumerischer Anzeige.
- 59 Stationsspeicher (Intermix).
- FM/AM-Suchlauf oder manuelle Abstimmung.
- Program Scan.
- In Verbindung mit Verstärker, über BUS-Leitung, fernbedienbar.
- Bandbreitenumschaltung für FM.

**Besonderheiten:**

- RDS mit Anzeige des Stationsnamens.
- Direkte Anwahl alternativer Frequenzen.
- Manuelle Eingabe von Sendernamen.
- Sehr geringe Verzerrungen und hohe Fremd- und Geräuschspannungsabstände durch diskreten Ratiodetektor.
- Stationsspeicherung über Festwertspeicher (EEPROM).
- Direkte Frequenzeingabe.
- Zwei bei FM abspeicherbare Antenneneingänge, elektronisch umschaltbar, für Kabelanschluß und Hochantenne (rückwirkungsfrei durch extrem niedriges Nebensprechen).
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| Empfindlichkeit an 75 Ω: | |
| Mono (S/N = 26 dB) | ≤ 1 μV |
| Stereo (S/N = 46 dB) | ≤ 35 μV |
| Pilottonunterdrückung: | |
| 19 kHz | ≥ 60 dB |
| 38 kHz | ≥ 80 dB |
| Stereoübersprechdämpfung: schmal/normal | |
| 1 kHz | ≥ 40 dB |
| Klirrfaktoren: | |
| Mono/Stereo (1 kHz, 40 kHz Hub) | ≤ 0,07/0,15 % |
| Übertragungsbereich: | |
| Abweichung –3 dB | 10 Hz ... 16 kHz |
| Dynamische Trennschärfe: | |
| Bandbreite normal ± 300 kHz | ≥ 60 dB |
| Bandbreite schmal ± 300 kHz | ≥ 80 dB |
| Geräuschspannungsabstand: (40 kHz Hub) | |
| Kurve A, Mono/Stereo | 81/73 dB |
| Netzspannung/ Netzfrequenz: | 220 – 230 V, 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 6,7 (+ 1,2) × 33 (+ 2) cm |

## Fine Arts Classic T-904 Quartzlock Synthesizer Tuner

- FM/MW-Quartz-Synthesizer mit integriertem Automatik-PLL-Decoder.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display.
- 29 Stationsspeicher (Intermix).
- Ein- oder zweistellige Stationsanwahl.
- Suchlauf für FM/AM automatisch oder manuell.
- Muting.
- Exakt Tuning.

**Besonderheiten:**

- In den Stationsspeichern können die Schaltzustände Mono/Stereo und Local/Distant mit abgespeichert werden.
- Direkte Frequenzeingabe.
- Absolute Stereo-Kanaltrennung im PLL-Stereodecoder.
- Memory-Scan-Einrichtung: Sequentieller Speicherabruf (vor- und rückwärts) auch fernbedienbar in Verbindung mit Verstärker über RC-Bus.
- Zweiter Antennenanschluß speziell für Kabel-Anlagen.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| Empfindlichkeit an 75 Ω: | |
| Mono (S/N = 26 dB) | ≤ 1 μV |
| Stereo (S/N = 46 dB) | ≤ 35 μV |
| Pilottonunterdrückung: | |
| 19 kHz | ≥ 60 dB |
| 38 kHz | ≥ 80 dB |
| Stereoübersprechdämpfung: | |
| 1 kHz | ≥ 40 dB |
| Klirrfaktoren: | |
| Mono/Stereo (1 kHz, 40 kHz Hub) | ≤ 0,2/0,4 % |
| Übertragungbereich: | |
| Abweichung –3 dB | 10 Hz ... 16 kHz |
| Dynamische Trennschärfe: | |
| ± 300 kHz | ≥ 70 dB |
| Geräuschspannungsabstand: (40 kHz Hub) | |
| Kurve A, Mono/Stereo | 74/70 dB |
| Netzspannung/ Netzfrequenz: | 220 – 230 V ± 10%, 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 6,7 (+ 1,2) × 33 (+ 1,1) cm |
















## Fine Arts T4
## HiFi-Tuner

- Wellenbereiche: UKW, MW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Radio Daten System (RDS).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen.
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- RDS-Uhr.
- Programmauswertung PTY (wählt die aktuelle Programmart an).
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).
- D.O.T. Direct Operation Technique.

**Besonderheiten:**

- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Gleichzeitiger Anschluß von 2 Antennen (z.B. Hochantenne und Kabel) möglich.
- Extrem geringer Klirrfaktor. Extrem rauscharm.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| FM-Bereich: | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit:<br>(S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | <br>≤ 1 µV<br>≤ 35 µV |
| Dynamische Trennschärfe breit/schmal<br>± 300 kHz mono/stereo) | <br>≥ 60 dB/≥ 80 dB |
| Klirrfaktoren:<br>Mono/Stereo | <br>≤ 0,07/0,15 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo:<br>(IEC Kurve A eff.) | <br>81/73 dB |
| Frequenzbereich: | 10 Hz ... 15 kHz |
| Ausgangswiderstand: | 1,7 kOhm |
| Ausgangsspannung: | 650 mV |
| Netzspannung/<br>Netzfrequenz: | 230–240 V~,<br>50/60 Hz |
| Max. Leistungs-<br>aufnahme: | 11 W |
| Abmessungen ca.<br>(B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2)<br>× 30 cm |

## Fine Arts T2
## HiFi-Tuner

- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Radio Daten System (RDS).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen.
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display); RDS-Uhr.
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).
- D.O.T. Direct Operation Technique.

**Besonderheiten:**

- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Schaltbare Antennenempfindlichkeit für Hochantenne oder Kabelanlagen.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| FM-Bereich: | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit:<br>(S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | <br>≤ 1,1 µV<br>≤ 35 µV |
| Dynamische Trennschärfe breit/schmal<br>± 300 kHz mono/stereo | <br>≥ 60 dB |
| Klirrfaktoren<br>Mono/Stereo | <br>≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo:<br>(IEC Kurve A eff.) | <br>74/70 dB |
| Frequenzbereich: | 10 Hz ... 15 kHz |
| Ausgangswiderstand: | 1,7 kOhm |
| Ausgangsspannung: | 650 mV |
| Netzspannung/<br>Netzfrequenz: | 230 V~,<br>50/60 Hz |
| Max. Leistungs-<br>aufnahme: | 8 W |
| Abmessungen ca.<br>(B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2)<br>× 30 cm |

## Fine Arts T1
## HiFi-Tuner

- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen möglich.
- D.O.T. Direct Operation Technique.

**Besonderheiten:**

- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Schaltbare Antennenempfindlichkeit für Hochantenne oder Kabelanlagen.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten | |
|---|---|
| FM-Bereich: | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit:<br>(S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | <br>≤ 1,1 µV<br>≤ 35 µV |
| Dynamische Trennschärfe<br>± 300 kHz mono/stereo | <br>≥ 60 dB |
| Klirrfaktoren<br>Mono/Stereo | <br>≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo:<br>(IEC Kurve A eff.) | <br>74/70 dB |
| Frequenzbereich: | 10 Hz ... 15 kHz |
| Ausgangswiderstand: | 1,7 kOhm |
| Ausgangsspannung: | 650 mV |
| Netzspannung/<br>Netzfrequenz: | 230 V~,<br>50/60 Hz |
| Max. Leistungs-<br>aufnahme: | 8 W |
| Abmessungen ca.<br>(B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2)<br>× 30 cm |

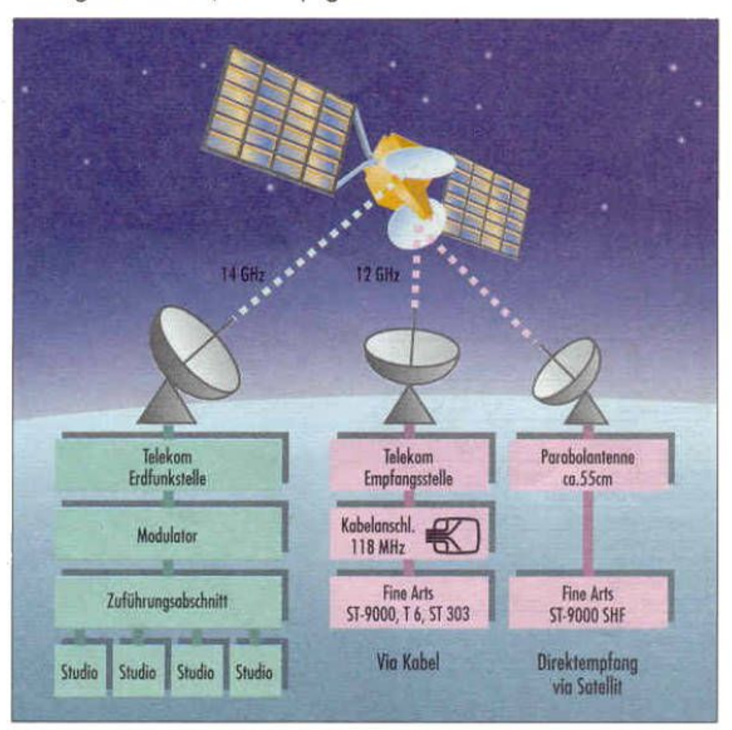
GRUNDIG
*made for you*




## Grundig DSR-Technologie
## Die Kompetenz in Digitaler Satelliten Tuner-Technik

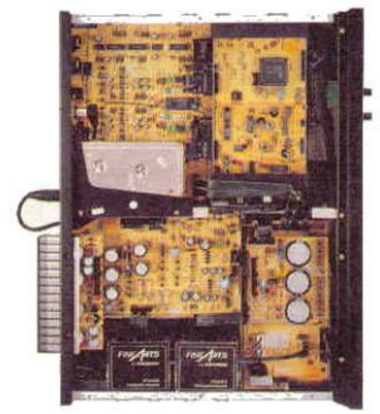
**Digitales Satelliten Radio bietet die Möglichkeit, CD-vergleichbare Klangqualität direkt aus dem Radio zu hören.** Das heißt: Absolut rausch- und störungsfreier Empfang, große Dynamik, außergewöhnlicher Bedienkomfort und höchstmöglich naturgetreuer Klang.

**Grundig bietet dafür lückenlos das größte Programm an DSR-Tunern für Kabel- und Satelliten-Direktempfang.** Vom einfachen Digitalen Satelliten Radio zum Anschluß an die vorhandene TV-Satelliten-Anlage bis hin zum aufwendigen Luxusmodell als Ergänzung einer vorhandenen Fine Arts-Anlage oder anderer HiFi-Kombinationen können Sie sich für einen erschwinglichen Zusatzpreis den besten Radiogenuß leisten, den es je gab.




**DSR sorgt für ein völlig neues Hörerlebnis und neuartigen Bedienungskomfort,** der dem Musikhören aus dem Radio gleichzeitig einen größeren Stellenwert gibt.

**1. DSR-Empfang über Kabel oder Satellit in Stereo via Kabelanschluß** mit durchstimmbarem Tuner (50 ... 855 MHz) für Kabelanlagen und Satelliten-Receiver-Anlage oder **Satelliten-Direktempfang** mit durchstimmbarem SHF-Konferter (950 – 1750 MHz).





Via Satellit



Via Kabel

**2. DSR-Komfort auf Tastendruck:**

– Bequeme Senderwahl

Ob in Bayern, Sachsen oder Schleswig-Holstein – der Wunschsender liegt überall auf dem gleichen Kanal. Per Tastendruck wird aus dem exklusiven, überregionalen Programmangebot via Kabel- oder Satelliten-Empfang der gewünschte Sender ausgewählt.
16 Stereo-Kanäle mit Senderkennung lassen sich direkt anwählen.

– Programmartenwahl

Direkte Programmarten-Vorwahl via Tasten z.B. bei Klassik, U-Musik, Rock, Nachrichten etc. ist möglich. Jeweilige Wunschprogramm-Taste kurz antippen genügt und das Multifunktions-Display zeigt gleichzeitig alle Sender an, die ebenfalls die gewünschte Programmart senden.

**3. Fernbedienung aller wichtigen Funktionen**

Ein beigepackter Infrarotgeber mit klar übersichtlichen Funktionen sorgt jeweils bei jedem Grundig Digital-Tuner für die bequemste Bedienung.

## Neu: DSR/RDS-Kombi-Tuner Fine Arts T6

Mit dem neuen FINE ARTS Tuner T6 bietet Grundig nach dem bekannten ST303 bereits den zweiten kombinierten DSR/RDS-Tuner an. Mit seinen 99 Speicherplätzen wird das DSR-System wie ein zusätzlicher Wellenbereich behandelt. Die Programmauswahl wie POP, Rock, Classic ... erfolgt sowohl über die DSR-Sender, als auch über die UKW/RDS-Stationen. Neben dem sehr hochwertigen DSR-Empfangsteil mit 128fach Oversampling bietet er ein sehr empfindliches Tunerteil mit 2 Antennen-Eingängen, schaltbarer Bandbreite (Wide/Narrow), RDS-Uhrzeit und Radiotext.











## Fine Arts Classic ST-9000/ ST-9000 SHF High Definition Satellite Tuner

- 16 Programmtasten.
- 16 Tipptasten zur Wahl der Programmart.
- Display-Anzeige für:
  - Stationen mit Sendername, Programmart, im Klartext.
  - Stereo/Musik/Sprache.
  - Mono/Stereo-Anzeige.
- Digitales Fehlerkorrektursystem mit automatischer Interpolation für störungsfreie Übertragung.
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen mit beigefügtem Fernbediengeber RC 9000 ST.
- Sprache/Musik Umschaltung, zur wahlweisen Lautstärkeabsenkung pro Station (bis – 22 dB) durch Kennbit vom Sender (mit Displayanzeige).
- Mute-Taste.
- Zum Empfang von 256 DSR-Sendern ausgelegt.

### ST 9000 SHF

- Zusätzlich mit Empfangsteil von 0,85 – 1,75 GHz zum Direktanschluß an Parabolantennen.

| Technische Daten | |
|---|---|
| KABEL: | |
| Eingangs-Frequenzbereich: | 50 ... 855 MHz |
| 118 MHz Fangbereich:<br>Haltebereich: | ± 500 kHz<br>± 3 MHz |
| Eingangsspannung C/N ≥ 10 dB: | 48 dBμV – 94 dBμV |
| Bitfehlerrate (BER) C/N ≥ 10 dB: | $\leq 10^{-3}$ |
| Raster Fine tuning: | 62,5 kHz/Step |
| Eingangsimpedanz: | 75 Ω |
| Übertragungsbereich: | 20 Hz ... 15 kHz |
| Dynamik Bereich: | ≥ 94 dB |
| Frequenzgang 20 Hz bis 14,5 kHz: | ± 0,1 dB |
| Frequenzgang 14,5 kHz bis 15 kHz: | – 1,5 dB |
| Störabstand (unbewertet): | ≥ 113 dB |
| Klirrfaktor (1 kHz): | ≤ 0,006 % |
| Stereo-Kanal-Trennung (1 kHz): | ≥ 100 dB |
| Ausgangspegel fest/ Impedanz: | 2 V eff/100 Ω |
| Ausgangspegel variabel/ Impedanz: | 2 v max. in 1 dB Schritten – 63 dB 5 100 Ω |
| Ausgangsbuchsen/ Abschluß: | 4 × Cinch<br>≥ 10 kΩ |
| Digital Out: | 1 × Cinch<br>1 × Optic. Link |
| Netzspannung/ Netzfrequenz: | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 8,0 (+ 1,2) × 33 cm |

## Fine Arts T6

**Kombinierter DSR/RDS-Tuner mit 99 Senderspeichern, Programmartsuche bei UKW (RDS) und DSR.**

**Analog-Teil:**

- Wellenbereiche: UKW, MW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- Radio Daten System (RDS).
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- RDS-Uhrzeit.
- Programmartauswertung PTY (wählt bei DSR und UKW/RDS die gewünschte Programmart an).
- 2 Antennen-Eingänge zum wahlweisen Empfang der UKW-Kabelprogramme und der zusätzlichen UKW-Hochantennenprogramme.
- Schaltbare Bandbreiten-Umschaltung (wide/narrow) zum Empfang eng benachbarter Fern-Sender.
- Eingabe von Sendernamen bei Sendern ohne RDS möglich.

**DSR-Teil:**

- Hochwertiger Differential Bitstreamer mit 128fach Oversampling und aufwendiger Taktaufbereitung für geringstes Rauschen.
- Digitalausgang.

**Besonderheiten:**

- D.O.T. Direct Operation Technique.
- CD-vergleichbare Klangqualität aus dem Radio über DSR.
- 2 Antennen-Eingänge.

| Technische Daten | |
|---|---|
| **Analog-Teil:** | |
| FM-Bereich | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit:<br>(S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | <br>1,1 μV<br>35 μV |
| Dynamische Trennschärfe breit/schmal bei ± 300 kHz mono, stereo | ≥ 60 dB/≥ 80 dB |
| Klirrfaktor mono/stereo | ≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo (IEC Kurve A eff.) | 74/70 dB |
| Frequenzbereich | 10 ... 15000 Hz |
| **Digital-Teil:** | |
| Eingangs-Frequenzbereich | 50 ... 855 MHz |
| Fang-/Haltebereich | 3 MHz |
| Störabstand (DIN A bewertet) | ≥ 100 dB |
| Klirrfaktor | ≤ 0,006 % |
| Ausgangsspannung | 2 V |
| Ausgangswiderstand | 500 Ohm |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 8 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T) | 43,5 × 7,5 (+ 1,2) × 30 cm |

## ST303

**Kombinierter DSR/RDS-Tuner mit 59 Senderspeichern und Programmartsuche bei UKW (RDS) und DSR.**

**Analog-Teil:**

- Wellenbereiche: UKW, MW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Radio Daten System (RDS).
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- Programmartauswertung PTY (wählt bei DSR und UKW/RDS die gewünschte aktuelle Programmart an).
- 2 Antennen-Eingänge zum wahlweisen Empfang der UKW-Kabelprogramme und der zusätzlichen UKW-Hochantennenprogramme.
- Eingabe von Sendernamen bei Sendern ohne RDS möglich.

**DSR-Teil:**

- Direktanwahl von 16 Stereo-Kanälen mit Senderkennung.
- Speichermöglichkeit von bis zu 3 DSR-Programmpaketen. *
- Direktanwahl von 16 Programmarten.
- Durchstimmbarer (50 ... 855 MHz) Eingang für Kabelanschluß (z.B. für 118 MHz).
- Übersichtliche Fluoreszenzanzeige (5 × 7 Punktmatrix) mit feinteiliger Mittenanzeige.
- Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.
- Digitalausgang.

* Erweiterung auf 10 DSR Pakete möglich.

| Technische Daten | |
|---|---|
| **Analog-Teil:** | |
| Eing.-Empf. UKW mono/stereo | 1,1/35 μV |
| FM-Geräuschspannungsabstand mono/stereo (IEC Kurve A eff.) | 74/70 dB |
| Dynamische Trennschärfe bei ± 300 kHz mono, stereo | ≥ 60 dB/≥ 60 dB |
| Klirrfaktor (bei 1 kHz) mono/stereo | ≤ 0,2/0,4 % |
| FM-Übertragungsbereich (– 3 dB) | 10 ... 15000 Hz |
| Ausgangsspannung/-widerstand (bei ± 40 kHz Hub) | 650 mV/540 Ω |
| **Digital-Teil:** | |
| Eingangs-Frequenzbereich | 50 ... 855 MHz |
| AFC Fang-/Haltebereich | ± 3 MHz |
| Störabstand (unbewertet) | ≥ 90 dB |
| Klirrfaktor (1 kHz) | ≤ 0,02 % |
| Ausgangspegel/ Impedanz | 2 V<br>540 Ω |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 20 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T) | 43,5 × 8 (+ 1) × 33 (+ 2,5) cm |

## ST300

**Digitaler Satelliten-Tuner DSR**

- Direktanwahl von 16 Stereo-Kanälen mit Senderkennung.
- Speichermöglichkeit von bis zu 16 DSR-Programmpaketen.
- Direktanwahl von 16 Programmarten.
- Durchstimmbarer (50 ... 855 MHz) Eingang für Kabelanschluß (z.B. für 118 MHz).
- Übersichtliche Fluoreszenzanzeige (5 × 7 Punktmatrix) mit feinteiliger Mittenanzeige.
- Fernbedienung für alle wichtigen Funktionen.
- Digitalausgang.

| Technische Daten | |
|---|---|
| Eingangs-Frequenzbereich | 50 ... 855 MHz |
| AFC Fang-/Haltebereich | ± 3 MHz |
| Störabstand (unbewertet) | ≥ 90 dB |
| Klirrfaktor (1 kHz) | ≤ 0,02 % |
| Ausgangspegel/ Impedanz | 2 V<br>680 Ω |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 220–230 V, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 19 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T) | 43,5 × 8 (+ 1) × 33 (+ 2,5) cm |

Alle Geräte:

- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

GRUNDIG
*made for you*

PERFORMING ARTS PRESENTS

# GRUNDIG VERSTÄRKER-TECHNOLOGIE

## Naturgetreue Reproduktion durch unverfälschte Signalübertragung



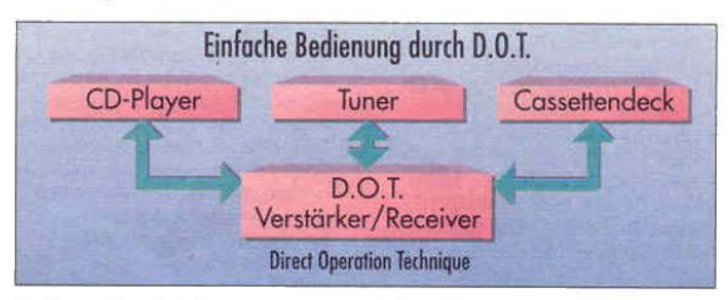
## GRUNDIG VERSTÄRKER-TECHNOLOGIE

### Naturgetreue Reproduktion durch unverfälschte Signalverarbeitung

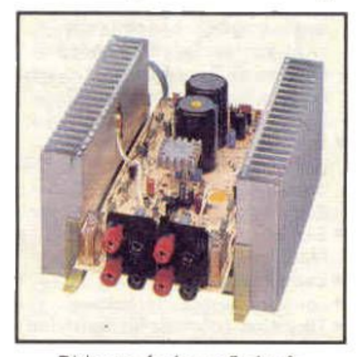
High Speed Power System (HSPS), Super Linear Endstufen mit intelligenten Schutzschaltungen und – nicht zu vergessen – eine Stand-by-Leistung kleiner als 1 Watt z.B. beim HiFi-Verstärker Fine Arts V 3 – sind nur einige der vielen hervorragenden Merkmale der neuen Grundig Fine Arts HiFi-Verstärker. Sie erweitern die bisherige Auswahl der klassisch konzipierten Fine Arts Verstärker.

Das Hauptziel der Grundig HiFi-Verstärker ist die originalgetreue Reproduktion einer künstlerischen Darbietung. Dieser hohen Verpflichtung entsprechend haben die Grundig Ingenieure eine neue Generation von Verstärkern entwickelt, die sich durch folgende Vorzüge auszeichnen:

1. Die neuen Fine Arts Verstärker – als Fernbedien-Zentraleinheiten – sind einfach und spielend zu bedienen. Das heißt, Grundig HiFi-Systeme sollen nicht als technischer Selbstzweck verstanden werden, sondern als Systeme, mit denen jeder ohne Bedienungsanleitung zurecht kommen kann.




2. Grundsätzlich kommen nur speziell selektierte Bauelemente zum Einsatz (Transistoren, Potentiometer usw.), mit deren Hilfe ein diskret aufgebautes Schaltungskonzept verwirklicht wird.



Diskret aufgebaute Endstufe des Verstärkers



Hochwertige Alu-Frontblende

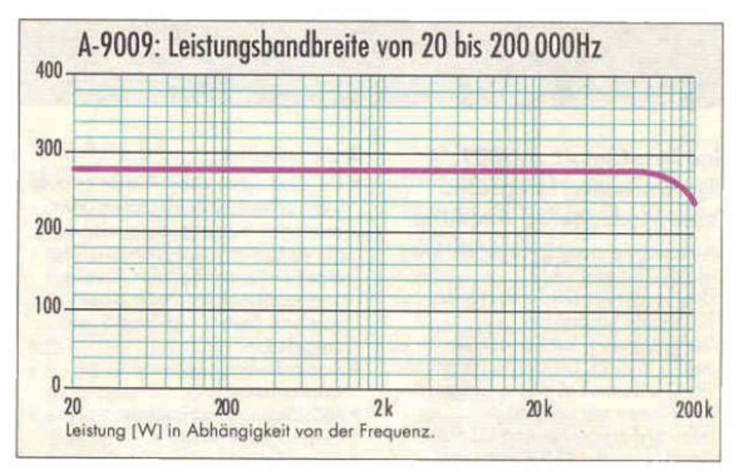
3. Grundig HiFi-Verstärker/Receiver müssen nicht nur gut klingen, sondern auch ein weniges Äußeres besitzen. Um das zu zeigen, kommen u.a. nur massive, gebürstete Alu-Fronten in Frage, die in Verbindung mit einem großen Alu-Lautstärkeregler das moderne Design der neuen Fine Arts Anlagen hervorheben.

4. Immer wichtiger wird heute der Umweltaspekt. Er kam schon in der Planungsphase zum Zuge. Danach müssen die neuen Grundig HiFi-Anlagen auch im Stand-by Betrieb eine möglichst geringe Stromaufnahme gewährleisten (z.B. V 3 kleiner 1 Watt). Dieses Ziel erreichen Grundig Verstärker durch eine völlige Netzabschaltung (Stand-by Betrieb) der Peripheriegeräte (Tuner, CD, Tape) über die Netzbuchsen des Verstärkers.



Rückwand der Grundig Verstärker/Receiver mit Netzbuchsen und hochwertigen Anschlußbuchsen für Lautsprecher.

Damit die neue Verstärkergeneration auch den schnellsten Signaländerungen ohne geringste Verzerrungen folgen kann, wurde bereits in der Konzeptphase auf hohe Leistungsbandbreite Wert gelegt.




Ein weiteres Merkmal der Grundig Verstärker ist die großzügige Dimensionierung der Netzteile. Bei hoher Leistungsabgabe oder impulsreicher Musik werden bei Spannungseinbrüchen des Netzteils Verzerrungen hervorgerufen, die zu einer Verschlechterung der Musikwiedergabe führen. Um das zu vermeiden, werden z.B. im Verstärker V 3 getrennte Trafos für die Leistungsendstufe und Vorstufe eingesetzt. Eine getrennte Gleichrichtung sowie überdimensionierte Siebkondensatoren sorgen für brillante, kraftvolle Musikwiedergabe und höchste Impulstreue.

Ein weiteres Qualitätsmerkmal der neuen HiFi-Verstärker-Generation ist die hohe Dynamik der Musik-Wiedergabe. Dieses Ergebnis wird durch den Einsatz von besonders niederohmigen Schaltungskonzepten verwirklicht. Sie geben selbst an extrem niederohmige Boxenimpedanzen hohe Leistungen ab. (z.B. A-9009 2 x 373 Watt an 2 Ohm).

Ein hoher Dämpfungsfaktor (d.h. niedriger Innenwiderstand) der Verstärker, sowie die hochwertigen Anschlußklemmen bieten in Verbindung mit der neuen Grundig Lautsprechergeneration die bestmögliche Klangwiedergabe.

Desweiteren sorgt eine intelligente Leistungsüberwachung für höchste Betriebssicherheit. Hierbei überwacht eine Regelschaltung die Temperatur des Verstärkers und schaltet bei fortgesetzter Überbelastung den Verstärker ab. Nach Abkühlung des Gerätes schaltet sich der Verstärker selbstverständlich wieder in den alten Betriebszustand zurück.

Für den audiophilen HiFi-Besitzer mit extrem hohen Ansprüchen an die musikalische Übertragungsqualität von digitalen und anderen hochwertigen hochpegeligen Signalquellen wird die Grundig Fine Arts Esoteric-Reihe konzipiert. Streng der Forderung nach unverfälschter Signalverarbeitung folgend wurde der Fine Arts CD-Röhrenvorverstärker entwickelt. Die verwendete Röhrentechnik mit ihren klangtypischen Merkmalen ist auf hervorragende Weise gerade dafür geeignet, die häufig in audiophilen Kreisen kritisierten Eigenheiten des CD-Klangbildes zu kompensieren.

GRUNDIG
*made for you*











## Fine Arts Classic A-9009 High Definition Integrated Cross Mode Stereo Amplifier

- Ausgangsleistung 2 × 360/280 Watt Musik-/Sinus an 4 Ω.
- Drehregler für Balance, Höhen, Bässe und Lautstärke.
- Defeat, Mono, Subsonic-Filter, Audio Muting, Loudness schaltbar.
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen mit beigefügter Infrarot-Fernbedienung RC 9009.
- Anschlüsse für 2 LS-Gruppen.
- Drehschalter für Record-out.
- Drehschalter für Digital Direct Recording.
- Drehschalter für Select-in.
- Überspielmöglichkeit Tape 1 von/zu DAT/Tape2.
- Monitor für Tape 1/Tape 2.
- Anschlußbuchsen für: Tuner, Phono MM, Phono MC, CD, Tape 1, DAT/DCC, Tape 2, Aux, Kopfhörer, RC5-Bus.

**Besonderheiten:**

- Ein dreifaches Cross Mode erlaubt beim Hören einer digitalen oder analogen Signalquelle gleichzeitig die Aufnahme und Überspielung einer weiteren digitalen Quelle und zusätzlich noch die Überspielung Tape 1 auf Tape 2 und umgekehrt.
- Audio Muting: Schnelle Lautstärkeabsenkung.
- MC-Eingang mit hochwertigen Eingangsübertragern.
- Endstufenschutzschaltungen gegen Zerstörung durch jede Art von Überlastung.
- Schutzschaltung für Lautsprecher gegen Zerstörung durch Gleichspannung.
- Schnittbandkern-Netztransformator für geringes magnetisches Streufeld und hohe Leistungsreserven.
- Extrem hohe Geräuschspannungsabstände. Harmonische Verzerrungen an der Grenze des heute Meßbaren.
- Digitale Anschlüsse (optisch und koaxial) für DSR, CD, DAT, DCC.

| **Technische Daten:** | |
|---|---|
| Ausgangsleistung (Sinus/Musik THD = 1 %, f = 1 kHz) | 2 × 180/240 W 8 Ω<br>2 × 280/360 W 4 Ω |
| Klirrfaktor | ≤ 0,005 % bei 160 W/8 Ω |
| Intermodulation: | ≤ 0,01 % |
| Geräuschspannungsabstand nach IEC bei 160 W/50 mW | |
| CD: | ≥ 104/83 dB |
| Hochpegel: | ≥ 103/83 dB |
| Phono MM: | ≥ 82/77 dB |
| Phono MC: | ≥ 78/76 dB |
| Leistungsbandbreite | <5 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich | 3 ... 150000 Hz (– 1 dB) |
| Eingangsempfindlichkeiten: | |
| CD: | 200 mV/47 kΩ |
| Phono MM: | 2,3 mV/47 kΩ |
| Phono MC: | 0,25 mV/0,33 kΩ |
| Stereo-Übersprechdämpfung: | |
| Hochpegel: | ≥ 77 dB |
| Dämpfungsfaktor: | ≥ 250 an 8 Ω, 1 kHz |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 14,6 (+ 1,5) × 33,4 (+ 4,4) cm |

## Fine Arts Classic A-905 Integrated Stereo Amplifier

- Ausgangsleistung 2 × 150/120 Watt Musik-/Sinus an 8 Ohm.
- Regler für Balance, Höhen und Bässe sind frontseitig unter einer Alu-Klappe angeordnet.
- Defeat, Loudness, Monitor, Mono schaltbar.
- Überspielmöglichkeit Tape 1 von/zu Tape 2.
- Anschlußbuchsen für CD, SAT-Tuner, Tape 1, Tape 2/DAT/DCC, Tuner, Phono MM, Aux/Video, 2 LS-Gruppen und Kopfhörer.

**Besonderheiten:**

- Cross Mode: Sie können die Programmquelle, die Sie überspielen wollen, unabhängig von der Quelle, die Sie gerade hören, anwählen.
- Direct Digital Copy (DDC): Mit dieser Funktion können Sie die digitalen Ausgangssignale Ihres angeschlossenen CD-Players, DAT/ DCC-Recorders oder SAT-Tuners direkt an den Digitaleingang eines DAT/DCC-Recorders geben. So können Sie diese Programmquellen ohne jeden Qualitätsverlust digital aufzeichnen.
- Motorgetriebene Lautstärkeregelung.
- Tape Copy Funktion: Unabhängig davon, ob Sie mit den Eingangswahlschaltern eine Programmquelle angewählt haben oder nicht, können Sie vom Bandgerät, welches an Tape 1 angeschlossen ist, zum Bandgerät an Tape 2 überspielen.
- Bedienmöglichkeit mit beigepackter IR-Fernbedienung RC 900, auch für Geräte, die über RC-5 Busleitung angeschlossen werden.
- Bestückung mit rauscharmen Metallschicht-Widerständen.
- Endstufenschutzschaltung.
- Lautsprecherschutzschaltung.
- Thermischer Schutz für Endstufen und Netztransformator.
- Höchste Klangtreue durch diskreten Endstufen-Aufbau.

| **Technische Daten:** | |
|---|---|
| Klirrfaktor bei 1 kHz: | ≤ 0,007 % |
| Intermodulation: | ≤ 0,1 % |
| Geräuschspannungsabstand nach IEC bei Nennleistung Hochpegeleingänge: | 100 dB |
| Fremdspannungsabstand nach IEC bei Nennleistung Hochpegeleingänge: | 97 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>70000 Hz |
| Stereo-Übersprechdämpfung: Hochpegeleingänge: | ≥ 75 dB |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 220 V ± 10 %, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 430 Watt max. |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 12 (+ 1,2) × 33 (+ 4) cm |

Beide Geräte:
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.










## Fine Arts Classic A-904 Integrated Stereo Amplifier

- Ausgangsleistung 2 x 120/90 Watt Musik-/Sinus an 8 Ohm.
- Regler für Balance, Höhen und Bässe sind frontseitig unter einer Alu-Klappe angeordnet.
- Defeat, Loudness, Monitor, Mono schaltbar.
- Überspielmöglichkeit Tape 1 von/zu Tape 2.
- Anschlußbuchsen für CD, SAT-Tuner, Tape1, Tape2/DAT/DCC, Tuner, Phono MM, Aux/Video, 2 LS-Gruppen und Kopfhörer.

**Besonderheiten:**

- Doppelte Lautstärkeregelung für hohe Fremdspannungsabstände (daraus resultierend hohe nutzbare Dynamik)
- Tape Copy Funktion: Unabhängig davon, ob Sie mit den Eingangswahlschaltern eine Programmquelle angewählt haben oder nicht, können Sie vom Bandgerät, welches an Tape 1 angeschlossen ist, zum Bandgerät an Tape 2 überspielen.
- Bedienmöglichkeit mit beigepackter IR-Fernbedienung RC-900.
- Bestückung mit rauscharmen Metallschichtwiderständen.
- Endstufenschutzschaltung.
- Lautsprecherschutzschaltung.
- Thermischer Schutz für Endstufen und Netztransformator.
- Höchste Klangtreue durch diskreten Endstufen-Aufbau.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Klirrfaktor bei 1 kHz: | ≤ 0,003 % |
| Intermodulation: | ≤ 0,1 % |
| Geräuschspannungsabstand nach IEC bei Nennleistung Hochpegeleingänge: | 103 dB |
| Fremdspannungsabstand nach IEC bei Nennleistung Hochpegeleingänge: | 100 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>70000 Hz |
| Stereo-Übersprechdämpfung: Hochpegeleingänge: | ≥ 75 dB |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 220 V ± 10 %, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 330 Watt max. |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 12 (+ 1,2) × 33 (+ 4) cm |

## Fine Arts V3 HiFi-Verstärker

- 2 × 200/120 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ohm.
- Fernbedien-Zentraleinheit für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Defeat-Schalter (Abschaltung der Klangregelung.
- Doppelte Lautstärkeregelung.
- Auftrennbar in Vor- und Enstufe.
- Record-Select-Schalter (während einer Aufnahme ist das gleichzeitige Hören einer anderen Programmquelle möglich).
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Besonderheiten:**

- Inclusive System-Fernbedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- Hochwertige Lautsprecheranschlüsse.
- 2 Lautsprechergruppen schaltbar.
- Standby Leistung kleiner als 1 Watt.

* HSPS = High Speed Power System.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 200 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 120 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 85 W |
| Eingangsempfindlichkeit / Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,005 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 103 dB |
| Leistungsbandbreite | <5 Hz...>120000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>180000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 200 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 450 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

## Fine Arts V2 HiFi-Verstärker

- 2 × 150/80 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ohm.
- Fernbedien-Zentraleinheit für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Defeat-Schalter (Abschaltung der Klangregelung.
- Doppelte Lautstärkeregelung.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Besonderheiten:**

- Inclusive System-Fernbedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- 2 Lautsprechergruppen schaltbar.

* HSPS = High Speed Power System.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 150 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 80 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 55 W |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,005 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 100 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 100 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 380 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

## Fine Arts V1 HiFi-Verstärker

- 2 × 100/50 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ω.
- Fernbedien-Zentraleinheit für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Defeat-Schalter (Abschaltung der Klangregelung.
- Doppelte Lautstärkeregelung.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Besonderheiten:**

- Inclusive System-Fernbedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- Hochwertige Lautsprecheranschlüsse.

* HSPS = High Speed Power System.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 100 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 50 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 40 W |
| Eingangsempfindlichkeit / Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ω |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 94 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 60 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 230 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

Alle Geräte:

- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.




made for you
















## Fine Arts R3
## HiFi-Receiver

**Verstärkerteil:**
- 2 × 150/80 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ohm
- Doppelte Lautstärkeregelung für besonders geringes Rauschen.
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Tunerteil:**
- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- Radio Daten System (RDS).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen möglich.
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).

**Besonderheiten:**
- Inclusive System-Fernbedienung.
- D.O.T. Direct Operation Technique für einfache Bedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- Hochwertige Lautsprecheranschlüsse.
- Stationsspeicher über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Schaltbare Antennenempfindlichkeit für Hochantenne oder Kabelanlagen.
- 2 Lautsprechergruppen schaltbar.

| **Technische Daten:** | |
|---|---|
| **Tuner-Teil:** | |
| FM-Empfangsbereich | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit (S+N)/N = 26 db, mono | ≤ 1,1 µV |
| (S+N)/N = 48 db, stereo | ≤ 35 µV |
| Dynamische Trennschärfe (bei ± 300 kHz mono/stereo) | ≥ 60 dB |
| Klirrfaktor mono/stereo | ≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo: (IEC Kurve A eff.) | 74/70 dB |
| Frequenzbereich | 10 ... 15000 Hz |
| **AM-Bereich:** | |
| Empfangsbereich MW: | 531 – 1602/528 – 1605 kHz |
| Empfangsbereich LW | 153 – 281 kHz |
| **Verstärkerteil:** | |
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 150 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 80 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 55 W |
| Eingangsempfindlichkeit/Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,005 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 100 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 100 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 380 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

* HSPS = High Speed Power System.

Alle Geräte:
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

## Fine Arts R2
## HiFi-Receiver

**Verstärkerteil:**
- 2 × 100/50 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ohm
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Tunerteil:**
- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- Radio Daten System (RDS).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen möglich.
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).

**Besonderheiten:**
- Inclusive System-Fernbedienung.
- D.O.T. Direct Operation Technique für einfache Bedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- Hochwertige Lautsprecheranschlüsse.
- Stationsspeicher über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Schaltbare Antennenempfindlichkeit für Hochantenne oder Kabelanlagen.

* HSPS = High Speed Power System.

| **Technische Daten:** | |
|---|---|
| **Tuner-Teil:** | **siehe Fine Arts R3** |
| **Verstärkerteil:** | |
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 100 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 50 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 40 W |
| Eingangsempfindlichkeit/Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ω |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 94 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 60 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 280 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

## Fine Arts R1
## HiFi-Receiver

**Verstärkerteil:**
- 2 × 100/50 Watt Musik-/Sinusleistung an 4 Ohm
- Anschlußmöglichkeiten für Tuner, Tape, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.

**Tunerteil:**
- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- 59 Festsenderspeicher (Intermix).
- Manuelle Eingabe von Sendernamen möglich.

**Besonderheiten:**
- Inclusive System-Fernbedienung.
- D.O.T. Direct Operation Technique für einfache Bedienung.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS).*
- Intelligente Schutzschaltung der Endstufe.
- Super Linear Verstärkungsstufen.
- Hochstrom-Endstufenschaltung (wichtig bei niederohmigen Lasten).
- Hochwertige Lautsprecheranschlüsse.
- Stationsspeicher über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).
- Schaltbare Antennenempfindlichkeit für Hochantenne oder Kabelanlagen.

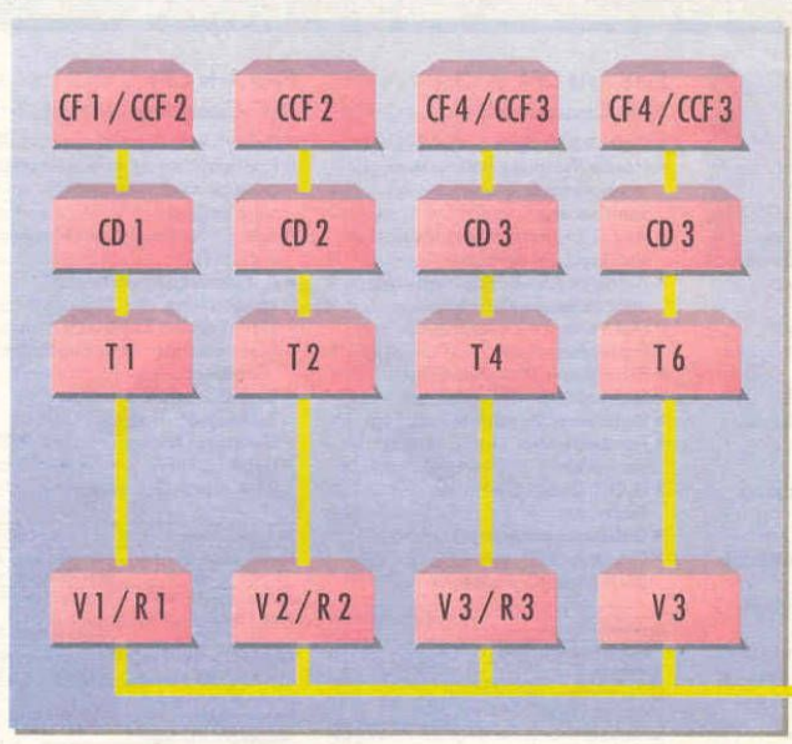
* HSPS = High Speed Power System.

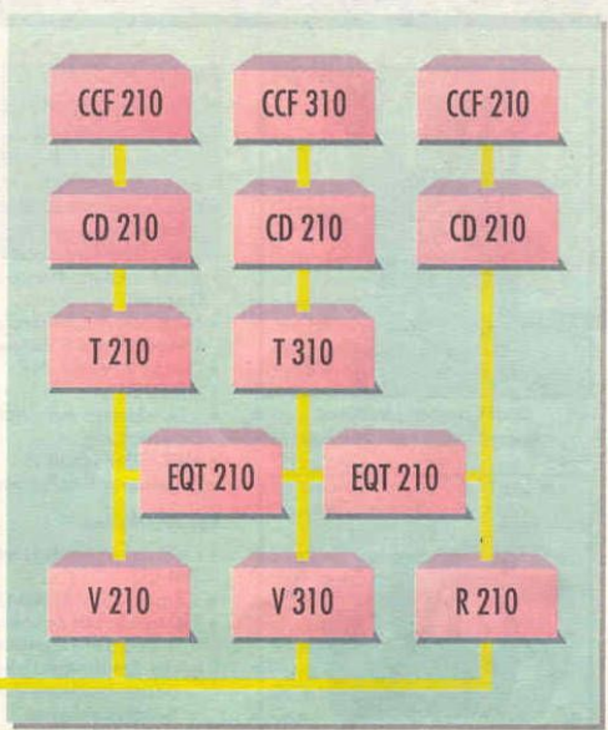
| **Technische Daten:** | |
|---|---|
| **Tuner-Teil:** | **siehe Fine Arts R3** |
| **Verstärkerteil:** | |
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 100 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 50 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 40 W |
| Eingangsempfindlichkeit/Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ω |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 94 dB |
| Leistungsbandbreite | <10 Hz...>100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | <5 Hz...>100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | > 60 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 280 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30 cm |

PERFORMING ARTS PRESENTS

# GRUNDIG REMOTE CONTROL SYSTEM

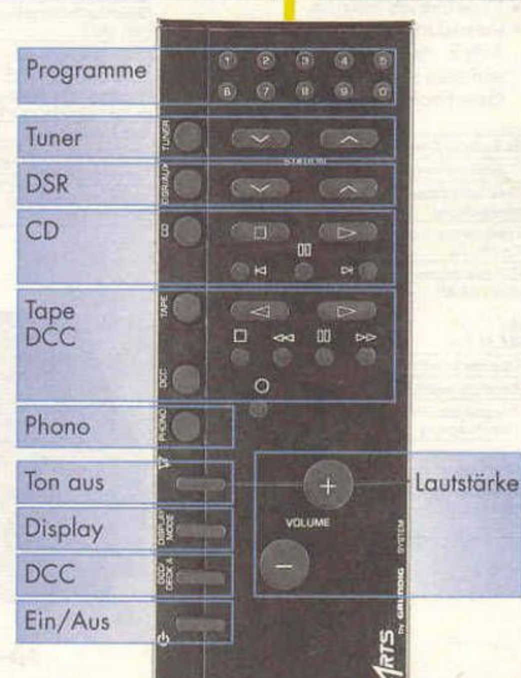
## Zur Steuerung der Komponenten der Full-Size- und Midi-Serie





Fine Arts Boxen BX1, BX2 und BX3





Lautsprecher MBX 310

Das Remote Control-System ist handlich, übersichtlich, funktional aufgebaut und dabei auf einen Blick verständlich.
Alle wichtigen Funktionen der Komponenten von Full-Size- und Midi-Serie sind über diese Fernbedienung steuerbar.

GRUNDIG
*made for you*

# TAPE DECKS





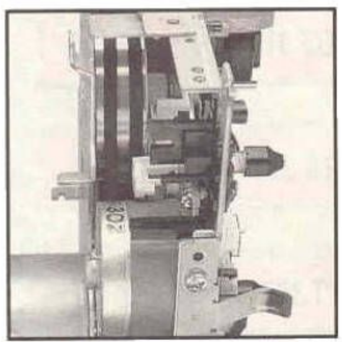




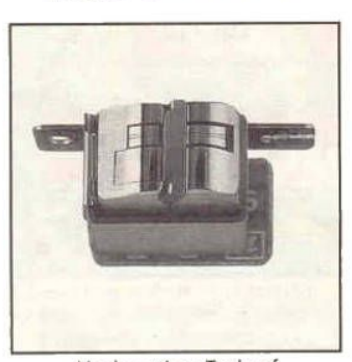






Dual Capstan Laufwerk mit geschlossenem Bandlauf



Hochwertiger Tonkopf

## Fine Arts Classic CT-905 HiFi-Cassettendeck

- Dual Capstan-Laufwerk mit geschlossenem Bandlauf (Closed Loop), 2 Motoren, 1 Magnet.
- Hinterbandbetrieb durch 3-Kopf-Anordnung, getrennte Wiedergabe- und Aufnahmeverstärker.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display.
- Manuelle Aussteuerung mit 1 Master- und 2 Vorpegelreglern.
- Dolby* B- und C-NR.
- HX-PRO**.
- 3 Bandsorten mit automatischer Umschaltung.
- MPX-Filter schaltbar.
- Regelbarer Kopfhörerausgang.

**Besonderheiten:**

- Calibrierung mittels beigepackter Test-CD.
- 2 Bias + 2 Calibration-Regler.
- Elektronisches Zählwerk:
  - 4-stellig mit Memory-Funktion
  - der Zählerstand bleibt auch im ausgeschalteten Zustand des Gerätes erhalten.
- Timerbetrieb möglich.
- Vollelektronische Umschaltung Aufnahme/Wiedergabe. Dadurch entfallen Kontaktprobleme durch Oberflächenoxidation.

| Technische Daten: | | | |
|---|---|---|---|
| Gleichlauf bewertet | ≤ ± 0,08 % | | |
| Geschwindigkeits-abweichung | ≤ ± 1 % | | |
| Frequenzbereich: Cr, Me, Fe | 30 Hz ... 20 kHz | | |
| Geräuschspannungsabstände: (Kurve A eff.) | ohne | m. Dolby B | m. Dolby C |
| IEV II (Cr) | 60 dB | 69 dB | 78 dB |
| IEC IV (Me) | 60 dB | 69 dB | 78 dB |
| Übersprechdämpfung: | ≥ 45 dB bei 1 kHz | | |
| Kanalabweichung: | ≤ 1 dB | | |
| Ausgangsspannung Line-Ausgang | ca. 1000 mV Ri ≤ 3kΩ | | |
| Netzspannung, Netzfrequenz: | 220 V, 50/60 Hz | | |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 10,2 (+ 1,2) × 33,0 (+ 2,7) cm | | |

## Fine Arts CF4 HiFi-Cassettendeck

- Dolby*-B/C-System. HX-PRO.**
- Hochauflösende Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicherung.
- A.M.S. (Automatischer Musiksuchlauf).
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Elektronische Zeitanzeige/Echtzeitanzeige.
- Schaltbarer Multiplex-Filter.
- Manueller BIAS-Einsteller.
- Regelbarer Kopfhörerausgang.
- Fernbedienbar über Grundig Verstärker.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 18000 Hz |
| Geräuschspannungsabstände: ohne / mit Dolby B/C IEC wtd. / Cr) | 57 dB / 65 dB / 74 dB |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | ≤ 0,1 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 20 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

## Fine Arts CF1 HiFi-Cassettendeck

- Dolby*-B/C-System.
- Hochauflösende Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicherung.
- A.M.S. (Automatischer Musiksuchlauf).
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Elektronische Zeitanzeige.
- Fernbedienbar über Grundig Verstärker.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstände: ohne / mit Dolby B/C IEC wtd. / Cr) | 56 dB / 64 dB / 73 dB |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | ≤ 0,13 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 10 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Company
** Eingetragenes Warenzeichen von B & O



Sekundärfunktionen hinter geöffneter Klappe sichtbar











## Fine Arts CCF 3
## HiFi-Doppel-Cassettendeck

- HiFi-Doppel-Autoreverse-Cassettendeck.
- Dolby*-B/C-System. HX-PRO.**
- Hochauflösende Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicherung.
- A.M.S. (Automatischer Musiksuchlauf).
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Elektronische Echtzeitanzeige.
- Fernbedienbar über Grundig Verstärker/Receiver.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Company
** Warenzeichen von B & O.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstände: ohne / mit Dolby B/C IEC wtd. / Cr | 56 dB / 64 dB / 73 dB |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | 0,13 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 20 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

## Fine Arts CCF 2
## HiFi-Doppel-Cassettendeck

- HiFi-Doppel-Cassettendeck.
- Autoreverse Deck B.
- Hochauflösende Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicherung.
- A.M.S. (automatischer Musiksuchlauf).
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Elektronische Echtzeitanzeige.
- Fernbedienbar über Grundig Verstärker.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Dolby-B-System*.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Company

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstände: ohne / mit Dolby B/C IEC wtd. / Cr | 56 dB / 64 dB / – |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | 0,13 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 20 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |




## Fine Arts DCC 305
## Digital-Cassetten-Deck

- Digitale Aufnahme- und Wiedergabe auf DCC-Cassetten.
- Zuzüglich Wiedergabe analoger Compact-Cassetten mit Dolby B/C*NR.
- Renumber-Funktion numeriert eine komplette selbstaufgenommene DCC.
- Next-Markierung überspringt unvollständigen Titel an den Anfang des nächsten Titels.
- Automatischer Musiksuchlauf.
- Reverse bei Aufnahme.
- Multifunktions-FT-Display mit 12-stelliger Textinformation.
- Bitstream AD- und DA-Wandler.
- Frequenzbereich: max. 20 bis 20.000 Hz.
- Eingangswahlschalter: elektrisch digital oder analog.
- Startmarker automatisch oder manuell.
- Regelbarer Kopfhörer-Ausgang.
- Fernbedienung speziell für DCC mit Remote Time Code.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

| Technische Daten: | |
|---|---|
| **Digital-Betrieb:** | |
| Frequenzbereich ± 0,5 dB | 20 ... 20000 Hz |
| Signal/Rauschspannungsabstand: | ≥ 88 dB |
| Gleichlaufschwankung (CCIR wtd.) | Quarz Prezision |
| Nutzbarer Dynamikbereich | ≥ 90 dB |
| Stereo-Übersprechdämpfung | ≥ 85 dB |
| Max. Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 2 V / 1 kOhm |
| **Analog-Betrieb:** | |
| Frequenzbereich ± 0,5 dB, $CrO_2$ | 40 ... 16000 Hz |
| Signal/Rauschspannungsabstand (Dolby B/C): | 57/67 dB |
| Gleichlaufschwankung (CCIR wtd.) | 0,15 % |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 11,3 × 30,0 cm |



PERFORMING ARTS PRESENTS

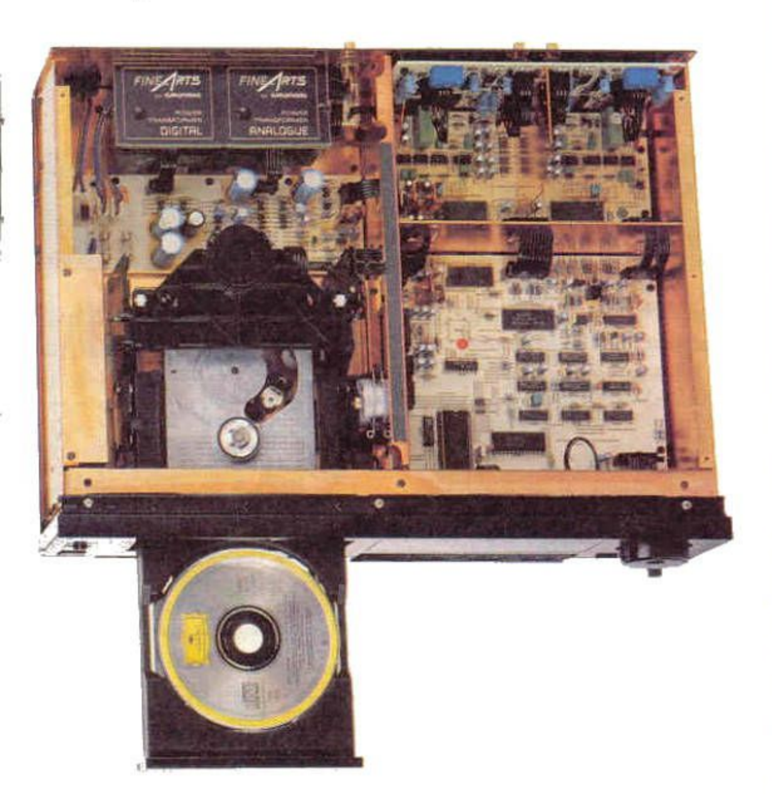
# GRUNDIG CD-PLAYER-TECHNOLOGIE

## Die Reproduktion des Originals



## GRUNDIG CD-PLAYER TECHNOLOGIE
### Die Reproduktion des Originals

Einfache Bedienung, hohe Wertigkeit und excellente Klangqualität sind die hervorragenden Merkmale der neuen Grundig CD-Player-Generation. Die sorgfältige, kompromißlose Verknüpfung aller mechanischen und elektrischen Details führt zu außergewöhnlich hochwertigen Produkten.



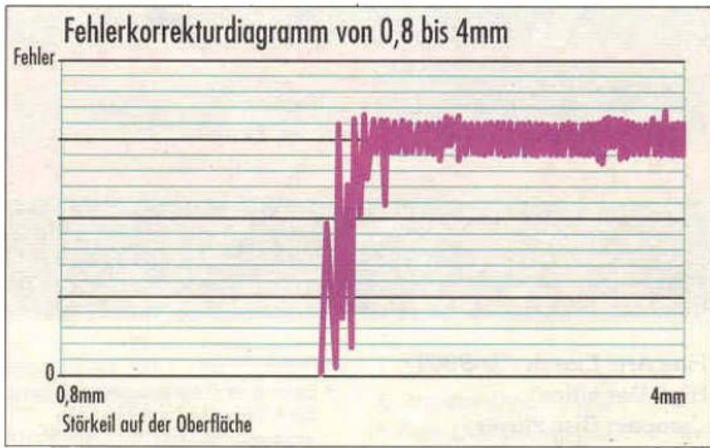

Hochwertiges Druckguß-Laufwerk.

In der High Performance Klasse sorgt der DAC 7, einer der besten Digital-/Analog-Wandler der Welt, für höchstmögliche Dynamik und beste Klangqualität. Ein einfaches, intelligentes Bedienkonzept unterscheidet zwischen primären direkt von vorne zugänglichen Bedienelementen und sekundären, die nur hinter einer massiven Alu-Klappe zu erreichen sind.




Sekundärfunktionen hinter einer Aluminium-Frontblende CD3.

Die neuen Laufwerk- und Laser-Steuersysteme zeichnen sich durch hohe Abtastsicherheit und lange Lebensdauer aus. Selbst bei gröberen Verunreinigungen oder Preßfehlern der CD entstehen keine hörbaren Aussetzer. Die getrennte Spannungsversorgung und Masseführung unterbindet alle unerwünschten Einflüsse der Laufwerkregelungselektronik auf die Klangeigenschaften.

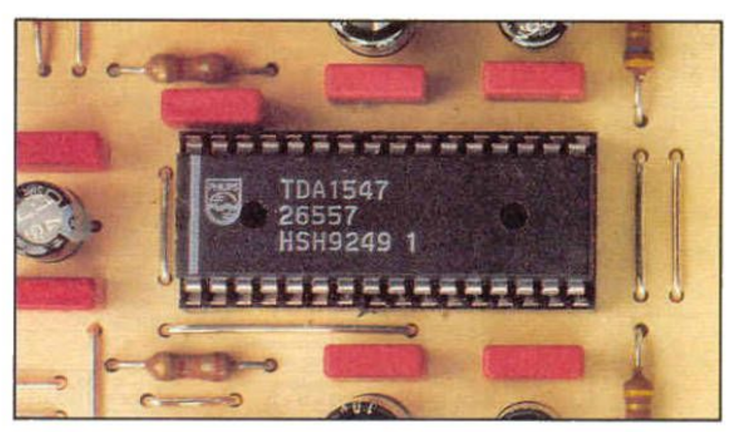



Nachdem die digitalen Daten in einem besonderen Baustein geprüft und falls nötig korrigiert wurden, gelangen sie in einen Zwischenspeicher.

Aus diesem Zwischenspeicher werden die Daten mit höchster Präzision in das Digital-Filter eingelesen. Das Digital-Filter z.B. des CD 3 berechnet nun mehrere Zwischenwerte und erhöht die Überabtastung auf 8fach Oversampling. Aufgrund des dabei eingesetzten digitalen Filterverfahrens wird eine phasenlineare Filterung erzielt.

Der beim CD 3 nachgeschaltete Rauschschieber (Noise Shaper 3. Ordnung) erhöht ebenfalls die Überabtastung um den Faktor 16 auf 128fach Oversampling und bewirkt dabei eine Verlagerung des Rauschens in nicht hörbare Frequenzbereiche.

Der hochwertige 1 Bit Digital-Analog-Wandler DAC 7 sorgt für die Umwandlung des hochfrequenten Datenstroms (5,64 MHz) in analoge Signale.




High Performance Digital-Analog Wandler DAC 7.

Das anschließende Analog-Filter hat aufgrund seiner besonderen Konstruktion die Aufgabe, dem Verstärker die Musik ohne klangliche Einbußen zuzuführen. Um einen linearen Frequenzgang über den gesamten Hörbereich sicherzustellen, finden in Grundig CD-Playern selbstverständlich nur hochwertige, eng tolerierte Bauelemente Verwendung.

Ein sehr geringer Ausgangswiderstand gewährleistet auch über längere Kabelwege hinweg eine excellente Klangqualität.













## Fine Arts Classic CD-9009 High Definition Compact Disc Player

- 17-Bit/8fach Oversampling mit zwei streng selektierten Doppel-D/A-Wandlersystemen mit „Silver Crown".
- Massives, verkupfertes Chassis mit Alu-Druckguß-Laufwerk.
- Konsequente Trennung zwischen Analog- und Digitalteil durch getrennten mechanischen Aufbau und getrennte Netzteile.
- Multifunktions-Fluoreszenz-Display mit 12-stelliger DOT-Matrix.
- Pitch-Control ± 10,0 % in 0,1%-Schritten (quarzgenau mit Anzeige im Display).
- Fernbedienbar in allen wichtigen Funktionen mit beigefügter IR-RC, direkte Titelanwahl.
- Suchlauf vorwärts/rückwärts mit 3 Geschwindigkeiten.
- Line out, NF-out variabel: Elektronische Pegeländerung in 1 dB-Stufen auch über Fernbedienung mit Anzeige im Display, Kopfhörerausgang (regelbar).
- Symmetrischer Studio-Ausgang XLR (600 Ω).

**Besonderheiten:**

- Leichteres Programmieren durch die Möglichkeit der Negativprogrammierung: Herausnehmen von z.B. nur einem oder zwei Titeln ohne umständlichen Programmieraufwand.
- FTS-Speicherung für 500 CD's unter max. 9 verschiedenen Benutzern möglich.
- Namensgebung der Benutzer, Namensgebung der CD's.
- Repeatmodus für einzelne Tracks, komplette Programme oder die ganze Disc.
- Scanbetrieb: Anspielautomatik mit Programmiermöglichkeit.
- Timerbetrieb.
- Direkte Trackanwahl mit automat. Spielbeginn durch Zehnertastatur.
- Individuell einstellbare Pausen zwischen den Tracks.
- High Resolution Search: Mit Handrad jede beliebige Plattenposition genau anwählbar.
- Koaxialer Digital-Ausgang (erdfrei) und optischer Digital-Ausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität ± 0,05 dB | 20 ... 20000 Hz |
| Klirrfaktor: | ≤ 0,002 % |
| Geräuschspannungsabstand: | ≥ 116 dB |
| Nutzsignaldynamik: | ≥ 98 dB |
| Stereo-Übersprechdämpfung: | ≥ 105 dB |
| Phasenlinearität: | ± 0,5° |
| Intermodulation: | ≥ 90 dB |
| Ausgangsspannung | Line Festpegel 2 V eff. ± 0,5 dB NF-variabel 2 V eff. max. Digital 0,5 V ss |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 220 V ± 10 % 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 10,2 (+ 1,5) × 33,0 (+ 2,4) cm |

## Fine Arts Classic CD-905 Compact Disc Player

- 1 Bit D/A-Prozessor für höchste Klangtreue.
- Multifunktions-FT-Display.
- 32 Speicherplätze für Track und Index total.
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen mit beigefügter Infrarot-Fernbedienung RC 905 CD (direkte Titelanwahl).
- Skip vorwärts/rückwärts für Track und Index.
- Suchlauf vorwärts/rückwärts mit 2 Geschwindigkeiten.
- 2 Anschlüsse für Line-out, NF-out (regelbar) und Kopfhörer (regelbar).

**Besonderheiten:**

- Peak Search: Der CD-Player CD-905 führt einen Suchlauf durch. Jedesmal, wenn ein neuer Höchstpegel festgestellt wird, korrigiert der CD-Player den (Aufnahme-)Pegel an den Ausgangsbuchsen „Ausgang variabel".
- Editing (Redigieren): Beim Abhören der Plattendaten auf dem Cassettenband kann das Zeitintervall im voraus und in Entsprechung mit der Bandlänge eingelegt werden.
- Side A/B: Möglichkeiten zur Verteilung der Tracks auf die Cassettenseiten A und B.
- Repeat A/B: Möglichkeiten zur Markierung eines bestimmten Bereiches einer CD, der wiederholt werden soll.
- Fernbedienbare Lautstärkeregelung über variablen NF-Ausgang.
- Scan-Betrieb: Anspielautomatik mit der Möglichkeit zum Programmieren.
- Direkte Programmübersicht durch 20 Zahlenfelder im FT-Display.
- Digital-Ausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität | 20 ... 20000 Hz |
| Klirrfaktor: | ≤ 0,0018 % |
| Geräuschspannungsabstand: | ≥ 108 dB |
| Nutzsignaldynamik: | ≥ 98 dB |
| Stereo-Übersprechdämpfung: | ≥ 104 dB |
| Phasenlinearität: | 0,8° |
| Intermodulation: | ≥ 91 dB |
| Ausgangsspannung | Line Festpegel / Var. 2 V Digital/Subcode 0,5 V |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 220 V ± 10 % 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 8,0 (+ 1,2) × 33,0 (+ 2,4) cm |

## Fine Arts Classic CD-904 Compact Disc Player

- 1 Bit D/A-Prozessor für höchste Klangtreue.
- Multifunktions-FT-Display.
- 20 Speicherplätze für Track und Index total.
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen mit beigefügter Infrarot-Fernbedienung RC 904 CD (direkte Titelanwahl).
- Skip vorwärts/rückwärts für Track und Index.
- Kopfhörerausgang regelbar.

**Besonderheiten:**

- Editing (Redigieren): Beim Abhören der Plattendaten auf dem Cassettenband kann das Zeitintervall im voraus und in Entsprechung mit der Bandlänge eingelegt werden.
- Side A/B: Möglichkeiten zur Verteilung der Tracks auf die Cassettenseiten A und B.
- Repeat A/B: Möglichkeiten zur Markierung eines bestimmten Bereiches einer CD, der wiederholt werden soll.
- Scan-Betrieb: Anspielautomatik mit der Möglichkeit zum Programmieren.
- Direkte Programmübersicht durch 20 Zahlenfelder im FT-Display.
- Digital-Ausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität | 20 ... 20000 Hz |
| Klirrfaktor: | ≤ 0,005 % |
| Geräuschspannungsabstand: | ≥ 100 dB |
| Nutzsignaldynamik: | ≥ 96 dB |
| Stereo-Übersprechdämpfung: | ≥ 100 dB |
| Phasenlinearität: | 0,6° |
| Intermodulation: | ≥ 86 dB |
| Ausgangsspannung | Line Festpegel 2,0 V Digital/Subcode 0,5 V |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 220 – 230 V ± 10 % 50/60 Hz |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 (+ 4) × 6,7 (+ 1,2) × 33,0 (+ 2,4) cm |

Alle Geräte:
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.













## Fine Arts CD3
## HiFi-CD-Player

- Höchstmögliche Dynamik durch hochwertigen D /A-Wandler DAC 7.
- 3fach Noise Sharper (das Rauschen wird im hörbaren Frequenzbereich stark vermindert).
- NPC-Digitalfilter.
- 30 Speicherplätze.
- Fest programmierbare Titelspeicher (Favorite Track System FTS).
- Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Betrieb).
- Auto Space: Autom. Einfügung einer kurzen Pause zwischen 2 Titeln zur Gewährleistung eines sicheren Auffindens von Musikstücken bei Cassettenrecordern mit Hilfe des Musiksuchlaufes (Music Search).
- Tape Edit: Überspielhilfe bei Cassettenaufnahmen zur optimalen Ausnutzung der Bandlänge.
- Ein-/Ausblend-Funktion (Fader).
- Musikkalender.
- Multifunktions-FT-Display.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Kopfhörerausgang regelbar.
- Digitalausgang.
- Variabler NF-Ausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität | 20 ... 20000 Hz ≤ ± 0,2 dB |
| Signalrauschspannungsabstand (R.M.S. DIN A 22 kHz LPF) | ≥ 110 dB |
| Klirrfaktor (0 dB, 1 kHz): | ≤ 0,0016 % |
| Intermodulation: (DIN 60 Hz/7 kHz – 4 : 1) | ≤ 0,008 % |
| Ausgangsspannung/ Ausgangswiderstand: | 2 V/200 Ohm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 – 240 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 15 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

## Fine Arts CD2
## HiFi-CD-Player

- Differential Bitstream mit 256fach Oversampling.
- 30 Speicherplätze.
- Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Betrieb).
- Auto Space: Autom. Einfügung einer kurzen Pause zwischen 2 Titeln zur Gewährleistung eines sicheren Auffindens von Musikstücken bei Cassettenrecordern mit Hilfe des Musiksuchlaufes (Music Search).
- Tape Edit: Überspielhilfe bei Cassettenaufnahmen zur optimalen Ausnutzung der Bandlänge.
- Ein-/Ausblend-Funktion (Fader).
- Musikkalender.
- Multifunktions-FT-Display.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Kopfhörerausgang regelbar.
- Digitalausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität | 20 ... 20000 Hz ≤ ± 0,3 dB |
| Signalrauschspannungsabstand (R.M.S. DIN A 22 kHz LPF) | ≥ 100 dB |
| Klirrfaktor (0 dB, 1 kHz): | ≤ 0,002 % |
| Intermodulation: (DIN 60 Hz/7 kHz – 4 : 1) | ≤ 0,01 % |
| Ausgangsspannung/ Ausgangswiderstand: | 2 V/200 Ohm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 – 240 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 12 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

## Fine Arts CD1
## HiFi-CD-Player

- 1 Bit Bitstreamer. 192fach Oversampling.
- 30 Speicherplätze.
- Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Betrieb).
- Auto Space: Autom. Einfügung einer kurzen Pause zwischen 2 Titeln zur Gewährleistung eines sicheren Auffindens von Musikstücken bei Cassettenrecordern mit Hilfe des Musiksuchlaufes (Music Search).
- Tape Edit: Überspielhilfe bei Cassettenaufnahmen zur optimalen Ausnutzung der Bandlänge.
- Musikkalender.
- Multifunktions-FT-Display.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Kopfhörerausgang regelbar.
- Digitalausgang.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Frequenzlinearität | 20 ... 20000 Hz ≤ ± 0,5 dB |
| Signalrauschspannungsabstand (R.M.S. DIN A 22 kHz LPF) | ≥ 95 dB |
| Klirrfaktor (0 dB, 1 kHz): | ≤ 0,01 % |
| Intermodulation: (DIN 60 Hz/7 kHz – 4 : 1) | ≤ 0,02 % |
| Ausgangsspannung/ Ausgangswiderstand: | 2 V/500 Ohm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 – 240 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 9,5 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 7,5 (+ 1,2) × 30,0 cm |

## CD435, CD 360
## Compact-Disc-Player

- 4fach Oversampling und 16-Bit-D/A-Wandler.
- Suchlauf in beiden Richtungen.
- Auto-Space zum Einfügen von zusätzlichen Pausen*.
- Vorprogrammierung von bis zu 24 Titeln.
- Skip für Titel vorwärts und rückwärts.
- Wiederholfunktion für Titel/Platte.
- Mit dem Musikkalender können Sie maximal 20 Titel (Tracks) in beliebiger Reihenfolge zu einem eigenen Programm zusammenstellen. Dabei läßt sich auch jeder Titel mehrfach programmieren.
- Übersichtliches Multifunktions-FT-Display.
- Fernbedienung beiliegend.
- Anschluß über Hochpegeleingang.
- Kopfhörerausgang regelbar.

* wird von Cassettenrecordern mit Musiksuchlauf benötigt.

| Technische Daten | CD 435/CD 360 |
|---|---|
| D/A-Umsetzung: | 16 Bit/ 4fach Oversampling |
| Klirrfaktor bei 1 kHz | ≤ 0,03 % |
| Frequenzbereich | 20 ... 20000 Hz ≤ ± 0,25 dB |
| Geräuschspannungsabstand | 100 dB |
| Dynamikbereich | 95 dB |
| Stereo-Übersprechdämpfung bei 1 kHz | ≥ 98 dB |
| Ausgangsspannung/ Ausgangswiderstand: | 2 V/1 kOhm |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 220 – 230 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 12 Watt |
| Abmessungen ca. | (B × H × T) |
| **CD 435:** | 43,5 × 7,5 (+ 1,4) × 28 (+ 0,4) cm |
| **CD 360:** | 36,0 × 7,5 (+ 1,4) × 28 (+ 0,4) cm |



CD 360: Nur 36 cm breit.











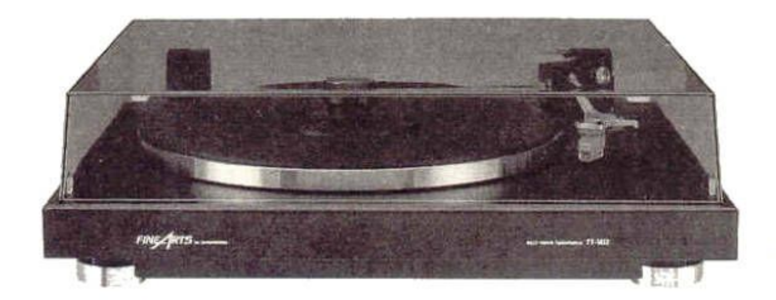
## Fine Arts Classic TT-903
## Semi Automatic Turntable

- Halbautomatischer Plattenspieler.
- Riemenantrieb.
- Elektronisch geregelter Antrieb 33/45 U/pm.
- Gerader ultraleichter Tonarm.
- Antiskating-Einrichtung.
- Gedämpfter Tonarmlift.

**Besonderheiten:**

- High Output Moving Coil Tonabnehmersystem »Ortofon X1-MC«.
- Resonanzarmes, hochverdichtetes MDF-Holzgehäuse.
- Plattenstabilisator.
- Vergoldete Cinch-Anschlüsse und Steckverbindungen.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Gleichlaufschwankungen: | ≤ 0,07 % |
| Rumpelfremdspannungsabstand: | ≥ 48 dB |
| Rumpelgeräuschspannungsabstand: | ≥ 72 dB |
| Übertragungsbereich: | 10 ... 20000 Hz |
| Übertragungsfaktor: | 2 mV/5 cms⁻¹/1 kHz |
| Netzspannung/ Netzfrequenz: | 220 V, 50 Hz (externes Netzteil im Lieferumfang) |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,5 × 12,2 × 37,3 cm |



Fine Arts Classic TT-903
mit High Output Moving Coil Tonabnehmersystem.

## PS Prisma® XI
## HiFi-Plattenspieler

- Vollautomatic-Spieler mit Beltdrive.
- Hydraulisch gedämpfter Tonarmlift.
- Elektronische Drehzahlregelung.
- Geschwindigkeiten 33/45 U/Min.
- Linear Ultraleicht-Tonarm.
- Magnetsystem DN 239.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Tonarm: | Linear, ultraleicht |
| Magnetsystem: | DN 239 |
| Gleichlaufschwankung: | ± 0,18 % (IEC) |
| Rumpelgeräuschspannungsabstand (IEC 98 A): | ≥ 62 dB |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 230 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 1,5 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 43,7 × 11,0 × 36,0 cm |

## PS Prisma®
## HiFi-Plattenspieler

- Vollautomatic-Spieler mit Beltdrive.
- Elektronische Drehzahlregelung.
- Geschwindigkeiten 33/45 U/Min.
- Ultraleichter Tonarm.
- Frontbedienung.
- Gedämpfter Tonarmlift.
- Magnetsystem EPC-P23S.
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

| Technische Daten: | |
|---|---|
| Tonarm: | Gerade, ultraleicht |
| Magnetsystem: | EPC - P 23 S |
| Plattenteller: | Aluminium |
| Gleichlaufschwankung: | ≤ ± 0,05 % (WRMS) |
| Rumpelgeräuschspannungsabstand (IEC 98 A): | ≥ 70 dB |
| Netzspannung / Netzfrequenz | 220 – 240 V~ 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 3 Watt |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 36,0 × 8,3 × 32,0 cm |

PERFORMING ARTS PRESENTS

# GRUNDIG BOXEN-TECHNOLOGIE

## Die Faszination einer neuen Klangdimension



GRUNDIG

*made for you*

## Lautprecher-Chassis der Fine Arts Boxen BX 1 / 2 / 3

Die neuen Fine Arts Lautsprecher-Chassis zeichnen sich gegenüber konventionell aufgebauten Lautsprechern durch deutlich verbessertes Abstrahlverhalten aus.

Im Tieftonbereich wird dies durch ein stufenloses Einsetzen von konkaven Staubschutzkalotten in eine besonders behandelte Thermoflex-Membrane erreicht.

Die kraftvollen Antriebsmagnete garantieren in Verbindung mit den hochtemperaturstabilen Schwingspulen eine gute Impulstreue und hohe Belastbarkeit.

Im Hochtonbereich findet ein besonders aufwendig hergestellter Lautsprecher Anwendung. Das 5fach laminierte Metall (5lagig) garantiert eine besonders hohe Steifigkeit und schützt somit wirkungsvoll vor unerwünschten Verzerrungen.

Desweiteren gewährleistet der mechanische Aufbau der Softdome-Kalotte eine weiche harmonische Klangreproduktion.

Aus Qualitatsgründen werden diese Lautsprecher-Chassis bei der Firma Peerless gefertigt.



Die Fine Arts Tiefton Lautsprecher-Chassis der Boxen 10 / 20 / 30 werden mit kohlefaserverstärkten Papiermembranen bestückt. Die dabei gewährleistete innere mechanische Festigkeit ist Garant für minimale Verzerrungen.

Die vergoldeten Anschluß-Terminals sind für Bi-Wiring bzw. Bi-Amping ausgelegt. Weitere Qualitätsmerkmale sind unter anderem hochwertige Folienkondensatoren, Spulen höchster Güte und Überlastungsschutz der Hochtöner.

## Anschlußterminal

Das Anschlußterminal ist zur Aufnahme von Kabelquerschnitten bis zu 20 mm pro Klemme ausgelegt. Die hierbei benötigten großen Kontaktflächen ermöglichen geringste Übergangswiderstände und gewährleisten eine bestmögliche Übertragung der Signale zur Frequenzweiche.

Alternativ besteht die Möglichkeit zur Kontaktierung von Bananensteckern.

Zur optisch geschickteren Kabelführung befindet sich bei Standboxen das Terminal im Fuß.



## Gehäuse

Eine sorgfältig abgestimmte Gehäusekonstruktion trägt maßgeblich zur unverfälschten Klangreproduktion bei.

Die handgefertigte Fine Arts Boxengeneration besteht aus nicht toxischen Feinspanplatten von 22 mm Dicke.

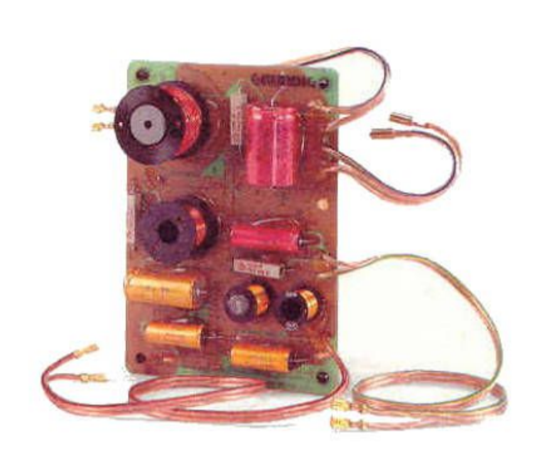
Aus klanglichen Aspekten werden hierbei alle Chassis in paßgenau gefräste Vertiefungen eingesetzt und auf absolute Dichtigkeit geprüft.



## Frequenzweiche

Nachdem die elektrischen Signale vom Verstärker ausgehend über hochwertige Kabel dem Anschlußterminal zugeführt worden sind, werden sie dann in einzelne Frequenzbereiche aufgeteilt und den jeweiligen Lautsprechern zugeführt.

Niederohmige Spulen und verlustarme Kondensatoren sorgen (in Verbindung mit einer extrem dick kupferbeschichteten Epoxydharzleiterplatte) für optimale Signalaufbereitung. Anschließend erfolgt eine Weiterleitung der Signale zu den hochwertigen Lautsprechern über widerstandsarme Kupferkabel.



# BOXEN








FINE ARTS by GRUNDIG




### Fine Arts 30

| | |
|---|---|
| Akustisches Prinzip | 2-Wege-Transmissionline-System |
| Nennbelastbarkeit | 180 W |
| Musikbelastbarkeit | 225 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher | 3 |
| Übertragungsbereich | 25 ... 30000 Hz |
| Übernahmefrequenz | 2000 Hz |
| Nettovolumen | 50 Liter |
| Gewicht ca. | 25 kg |
| Gehäuse: | Eiche furnier, schwarz, modeweiß oder mahagoni |
| Abmessungen (B×H×T) | ca. 23 × 110,4 × 35,5 cm |

Die Hochtöner sind jeweils außermittig auf der spiegelsymmetrischen linken und rechten Box angebracht.

### Fine Arts 20

| | |
|---|---|
| Akustisches Prinzip | 2-Wege-Phasen-Umkehr-System |
| Nennbelastbarkeit | 120 W |
| Musikbelastbarkeit | 150 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher | 2 |
| Übertragungsbereich | 30 ... 30000 Hz |
| Übernahmefrequenz | 2000 Hz |
| Nettovolumen | 27 Liter |
| Gewicht ca. | 14 kg |
| Gehäuse: | schwarz oder mahagoni |
| Abmessungen (B×H×T) | ca. 27 × 51,6 × 35,5 cm |

Die Hochtöner sind jeweils außermittig auf der spiegelsymmetrischen linken und rechten Box angebracht.

### Fine Arts 10

| | |
|---|---|
| Akustisches Prinzip | 2-Wege-Baßreflex-System |
| Nennbelastbarkeit | 90 W |
| Musikbelastbarkeit | 120 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher | 2 |
| Übertragungsbereich | 35 ... 30000 Hz |
| Übernahmefrequenz | 2000 Hz |
| Nettovolumen | 15,7 Liter |
| Gewicht ca. | 9 kg |
| Gehäuse: | schwarz oder mahagoni |
| Abmessungen (B×H×T) | ca. 23,4 × 41,5 × 28 cm |

Die Hochtöner sind jeweils außermittig auf der spiegelsymmetrischen linken und rechten Box angebracht.














FINE ARTS by GRUNDIG

FINE ARTS by GRUNDIG




### Fine Arts BX 3

| | |
|---|---|
| Nennbelastbarkeit | 120 W |
| Musikbelastbarkeit | 200 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher Tief-/Mittel-/Hochtöner | 2 / – / 1 |
| Übertragungsbereich | 25 ... 23000 Hz |
| Frequenzweiche Anzahl der Wege / Übernahmefrequenz | 2 / 2000 Hz |
| Nettovolumen ca. | 53 Liter |
| Gewicht ca. | 20 kg |
| Gehäuse: | schwarz |
| Abmessungen (B×H×T) ca. | 23,5 × 107 × 34 cm |

### Fine Arts BX 2

| | |
|---|---|
| Nennbelastbarkeit | 90 W |
| Musikbelastbarkeit | 160 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher Tief-/Mittel-/Hochtöner | 1 / 1 / 1 |
| Übertragungsbereich | 30 ... 23000 Hz |
| Frequenzweiche Anzahl der Wege / Übernahmefrequenz | 3 / 600, 2000 Hz |
| Nettovolumen ca. | 22,9 Liter |
| Gewicht ca. | 10 kg |
| Gehäuse: | schwarz |
| Abmessungen (B×H×T) ca. | 23,5 × 48,6 × 32,3 cm |

### Fine Arts BX 1

| | |
|---|---|
| Nennbelastbarkeit | 60 W |
| Musikbelastbarkeit | 100 W |
| Nennimpedanz | 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher Tief-/Mittel-/Hochtöner | 1 / – / 1 |
| Übertragungsbereich | 35 ... 23000 Hz |
| Frequenzweiche Anzahl der Wege / Übernahmefrequenz | 2 / 2000 Hz |
| Nettovolumen ca. | 15,6 Liter |
| Gewicht ca. | 7,5 kg |
| Gehäuse: | schwarz |
| Abmessungen (B×H×T) ca. | 22,5 × 40 × 29,8 cm |

### Box 5600 / 5700

| | |
|---|---|
| Nennbelastbarkeit | 60 W |
| Musikbelastbarkeit | 90 W / 100 W |
| Nennimpedanz | 8 Ohm / 4 Ohm |
| Anzahl Lautsprecher Tief-/Mittel-/Hochtöner | 1 / 1 / 1 |
| Übertragungsbereich | 40 ... 20000 Hz / 35 ... 22000 Hz |
| Frequenzweiche Anzahl der Wege | 3 |
| Nettovolumen ca. | 24 Liter |
| Gewicht ca. | 10 kg |
| Gehäuse: | schwarz |
| Abmessungen (B×H×T) ca. | 27 × 48 × 28 cm / 27 × 48 × 30 cm |

Alle Boxen:
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.




*made for you*





## MIDI-SERIE 310

### V310
### HiFi-Verstärker

- 2 × 120/70 Watt Musik-/Nennleistung an 4 Ohm.
- Einfache Bedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Fernbedien-Zentraleinheit zur Steuerung für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Motorgetriebene Lautstärkeregelung.
- Loudness. Defeat.
- Hochgeschwindigkeits-Linear-Endstufe.
- Anschlußmöglichkeiten für TUNER, TAPE, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.
- Regelbarer Kopfhörerausgang.
- Equalizer einschleifbar.
- Hochwertige Lautsprecher-Anschlußklemmen.

### T310
### HiFi-Tuner

- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Radio Daten System RDS.
- Manuelle Eingabe von Sendernamen.
- RDS-Radiotext (erscheint als Laufschrift im Display).
- RDS-Uhr.
- Programmartauswertung PTY (wählt die aktuelle Programmart an).
- Speicher für 59 Programme.
- Schaltbare Empfindlichkeit für Kabel-/Hochantennen-Empfang.
- System-Fernbedienung.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).

### CCF310
### HiFi-Doppel-Cassettendeck

- Doppel-Autoreverse-Deck mit schaltbarem Dolby*-B/C-NR-System.
- Autoreverse Deck A/B.
- HX-PRO**.
- CD-Copy.
- Automatischer Musiksuchlauf (A.M.S.).
- Elektronische Echtzeit-Anzeige.
- Hochauflösende Aussteuerungsanzeige mit Spitzenwertspeicherung.
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Manuelle Aussteuerungskontrolle.
- Fernbedienbar über Grundig-Verstärker/Receiver.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.
** Eingetragenes Warenzeichen B & O.

### MBX310
### HiFi-Boxen

- 120/70 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 2 Wege/3 Lautsprecher.
- Übertragungsbereich 45 ... 20000 Hz.
- Impedanz 4 Ohm.
- Abmessungen (B x H x T) ca. 18 x 42 x 28 cm.

### CD210
### HiFi-CD-Player

gehört mit zum Lieferumfang.

Beide Systeme:
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

## MIDI-SERIE 210

### V210
### HiFi-Verstärker

- 2 × 100/50 Watt Musik-/Nennleistung an 4 Ohm.
- Einfache Bedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Fernbedien-Zentraleinheit zur Steuerung für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Motorgetriebene Lautstärkeregelung.
- Loudness. Defeat.
- Hochgeschwindigkeits-Endstufe (HSPS)***.
- Anschlußmöglichkeiten für TUNER, TAPE, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.
- Regelbarer Kopfhörerausgang.
- Equalizer einschleifbar.
- Hochwertige Lautsprecher-Anschlußklemmen

*** High Speed Power System

### T210
### HiFi-Tuner

- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Speicher für 59 Sender.
- Schaltbare Empfindlichkeit für Kabel-/Hochantennen-Empfang.
- System-Fernbedienung.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).

### MBX310
### HiFi-Boxen

sind im Lieferumfang enthalten.

### CCF210
### HiFi-Doppel-Cassettendeck

- Doppel-Autoreverse Frontlader mit schaltbarem Dolby*-B-NR-System.
- CD-Copy.
- Automatischer Musiksuchlauf (A.M.S.).
- Record Memory: Automatisches Auffinden der letzten Aufnahme-Start-Position mit gleichzeitigem Setzen der Aufnahme-Pause-Funktion.
- Record Fader: Aus- und Einblenden bei Aufnahmen von Musikstücken.
- Automatische Bandsortenumschaltung.
- Automatische Aussteuerungskontrolle.
- Fernbedienbar über Grundig-Verstärker/Receiver.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

### CD210
### HiFi-CD-Player

- 1 Bit D/A-Prozessor (1 Bit Bitstreamer). 192fach Oversampling.
- 30 Speicherplätze.
- Zufalls-Wiedergabe (Shuffle-Betrieb).
- Auto Space: Automatische Einfügung einer kurzen Pause zwischen 2 Titeln zur Gewährleistung eines sicheren Auffindens von Musikstücken bei Cassettenrecordern mit Hilfe des Musiksuchlaufes (Music Search).
- Tape Edit: Überspielhilfe bei Cassettenaufnahmen zur optimalen Ausnutzung der Bandlänge.
- Musikkalender.
- Digital-Ausgang.
- D.O.T. Direct Operation Technique.
- Kopfhörerausgang regelbar.

| Technische Daten CD210: | |
|---|---|
| Linearität Frequenzgang | 20 ... 20000 Hz ≤ ± 0,5 dB |
| Signalrauschspannungsabstand (R.M.S, DIN A 22 kHz LPF) | ≥ 95 dB |
| Klirrfaktor (0 dB, 1 kHz) | ≤ 0,01 % |
| Intermodulation (DIN 60 Hz / 7 kHz – 4 : 1) | ≤ 0,02 % |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 2 V / 500 Ohm |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 – 240 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme ca. | 9,5 W |
| Abmessungen (B×H×T) ca. | 36 × 7,5 (+ 1,1) × 28 cm |





## RECEIVER

### R210
### HiFi-Receiver

**Tunerteil:**
- Wellenbereiche: UKW, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
- Speicher für 59 Sender.
- Schaltbare Dämpfung für Kabel-/Hochantennen-Empfang.
- System-Fernbedienung.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Stationsspeicherung über Festwertspeicher EEPROM (ohne Batterie).

**Verstärkerteil:**
- 2 × 100/50 Watt Musik-/Nennleistung an 4 Ohm.
- Komfortbedienung durch Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Fernbedien-Zentraleinheit zur Steuerung für CD-Player, Tuner und Cassettendeck.
- Motorgetriebene Lautstärkeregelung.
- Loudness. Defeat.
- Hochgeschwindigkeits-Linear-Endstufe.
- Anschlußmöglichkeiten für TUNER, TAPE, DCC, DSR/AUX, CD, PHONO.
- Regelbarer Kopfhörerausgang.
- Equalizer Ein-/Ausgang.
- Hochwertige Lautsprecher-Anschlußklemmen.

| Technische Daten R210: | |
|---|---|
| **Tuner-Teil:** | |
| Empfindlichkeit (S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | 1,1 µV<br>35 µV |
| Dyn. Trennschärfe (± 300 kHz mono/stereo) | ≥ 60 dB |
| Geräuschspannungsabstand mono / stereo (IEC Kurve A eff.) | 74 / 70 dB |
| **Verstärker-Teil (DIN 45500):** | |
| Musik-/Sinusleistung (4 Ohm) | 2 × 100/50 W |
| Eingangsempfindlichkeit / Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ohm |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 94 dB |
| Leistungsbandbreite | 10 Hz ... 100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | ≥ 60 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 280 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 36 × 11,5 (+ 1,1) × 28 cm |

## EQUALIZER/TIMER

### EQT210
### Equalizer/Timer (mit DCF 77 Empfang)

- Kombination von Equalizer und Timer mit Multifunktions-FT-Display.
- 7-Band-Equalizer für 63 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,5 kHz, 6,3 kHz und 15 kHz.
- Spektrum-Analyzer.
- 5 individuell programmierbare EQ-Einstellungen.
- 5 vorprogrammierte EQ-Einstellungen.
- 2 Timer mit Wochenprogramm jeweils programmierbar für Aufnahme und Wiedergabe.
- Aufnahmemöglichkeit von Tuner auf Tape I bzw. Tape II.
- Anzeige der absolut genau gehenden Atomuhrzeit (DCF 77).
- Sleepfunktion.
- 3 Netzbuchsen.
- Direct Operation Technique (D.O.T.).
- Auch zum Anschluß externer Geräte nutzbar.
- Genauigkeit des Timers ca. 1 s Abweichung in 300.000 Jahren

**Die Midi-Serien 310 und 210 sind nur als komplette Anlagen lieferbar.**

Folgende Midi-Pakete sind möglich:

**Midi-Serie 210:**

T210, V210, CD210, CCF210 und Boxen MBX310.

**Midi-Serie 310:**

T310, V310, CD210, CCF310 und Boxen MBX310.

**Receiver-System:**

R210, CD210, CCF210 und Boxen MBX310.

Zusätzlich kann an jede Anlage der EQT210 angeschlossen werden.

## TECHNISCHE DATEN

| Technische Daten V310: | |
|---|---|
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 120 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 70 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 50 W |
| Eingangsempfindlichkeit / Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ohm |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 97 dB |
| Leistungsbandbreite | 10 Hz ... 100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | 5 Hz ... 100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | ≥ 100 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 320 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T) | 36 × 11,5 (+ 1,1) × 28 cm |

| Technische Daten V210: | |
|---|---|
| Musikleistung (4 Ohm) | 2 × 100 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (4 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 50 W |
| Sinusleistung DIN 45500 (8 Ohm / 0,7% Klirrfaktor, f = 1 kHz) | 2 × 40 W |
| Eingangsempfindlichkeit / Impedanz | 180 mV / 47 kOhm |
| Lautsprecherimpedanz | 4 – 16 Ohm |
| Klirrfaktor (Sinusleistung – 1 dB, 8 Ohm, 1 kHz) | ≤ 0,008 % |
| Geräuschspannungsabstand | ≥ 94 dB |
| Leistungsbandbreite | 10 Hz ... 100000 Hz |
| Übertragungsbereich linear | 5 Hz ... 100000 Hz |
| Dämpfungsfaktor (8 Ohm, 1 kHz) | ≥ 60 |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 230 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T) | 36 × 11,5 (+ 1,1) × 28 cm |

| Technische Daten T310: | |
|---|---|
| FM-Bereich | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit (S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | 1,1 µV<br>35 µV |
| Dynamische Trennschärfe (bei ± 300 kHz mono / stereo) | ≥ 60 dB |
| Klirrfaktor mono / stereo | ≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo (IEC Kurve A eff.) | 74/70 dB |
| Frequenzbereich | 10 ... 15000 Hz |
| Ausgangswiderstand | 1,7 kOhm |
| Ausgangsspannung | 650 mV |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 8 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 36 × 7,5 (+ 1,1) × 28 cm |

| Technische Daten T210: | |
|---|---|
| FM-Bereich | 87,5 ... 108 MHz |
| Empfindlichkeit (S+N)/N = 26 dB, mono<br>(S+N)/N = 48 dB, stereo | 1,1 µV<br>35 µV |
| Dynamische Trennschärfe (bei ± 300 kHz mono / stereo) | ≥ 60 dB |
| Klirrfaktor mono / stereo | ≤ 0,2/0,4 % |
| Geräuschspannungsabstand mono/stereo (IEC Kurve A eff.) | 74/70 dB |
| Frequenzbereich | 10 ... 15000 Hz |
| Ausgangswiderstand | 1,7 kOhm |
| Ausgangsspannung | 650 mV |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Max. Leistungsaufnahme | 8 W |
| Abmessungen ca. (B × H × T): | 36 × 7,5 (+ 1,1) × 28 cm |

| Technische Daten CCF310: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand (ohne, mit Dolby B/C IEC wtd., Cr) | 56 dB, 64 dB, 73 dB |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | 0,13 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 20 Watt |
| Abmessungen ca. (B× H × T): | 36 × 11,5 (+ 1,1) × 28 cm |

| Technische Daten CCF210: | |
|---|---|
| Frequenzbereich (Playback, IEC) | 40 ... 16000 Hz |
| Geräuschspannungsabstand (ohne, mit Dolby B IEC wtd.) | 56 dB, 64 dB |
| Gleichlaufschwankung (IEC wtd.) | 0,13 % |
| Eingangsspannung / Eingangswiderstand | 115 mV / 270 kOhm |
| Ausgangsspannung / Ausgangswiderstand | 750 mV / 2,7 kOhm |
| Netzspannung, Netzfrequenz | 230 V~, 50/60 Hz |
| Leistungsaufnahme | 15 Watt |
| Abmessungen ca. (B× H × T): | 36 × 11,5 (+ 1,1) × 28 cm |




*made for you*





## M 20

### GRUNDIG M 20
### Mini-Compact-System

**Verstärkerteil**
- 2 × 50/36 Watt Musik-/Sinus-leistung ab 6 Ohm.
- 5-Band-Grafik-Equalizer für 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 3 kHz und 10 kHz.
- Spektrum-Analyzer: 6 vorprogrammierte/6 individuell programmierbare Equalizer-Einstellungen.
- UBB. Ultra Bass Boost.
- Surround Sound.

**Tunerteil**
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung in 2 Richtungen.
- Wellenbereiche: UKW-Stereo, MW, LW.
- 24 Stationsspeicher-Intermix.
- Multifunktions-FT-Display mit alphanumerischer Anzeige.
- Uhrzeit-Anzeige mit Aufnahme- und Wiedergabe-Programmierung incl. Sleep- und Weck-Funktion.

**Doppel-Cassettenteil**
- Full Logic-Doppel-Frontlader mit Soft Eject.
- Autoreverse.
- Dolby* B-Rauschunterdrückungs-system.
- Vollautomatischer Bandselector für Fe-, Cr- und Me-Cassetten.
- Synchro Dubbing für CD-Aufnahmen.
- Dubbing und High-Speed Dubbing.
- Continuousplay.
- Musik-Suchlauf.

**CD-Playerteil**
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 2 × 1 Bitstreamer.
- 30 Titel-Speicher.
- Repeat.
- Intro-Scan.
- Musikkalender.
- Edit Funktion.

**Anschlußmöglichkeiten**
- Außenantenne (75 Ohm-Koaxial), AM-Rahmenantenne, 2 Laut-sprecherboxen, Stereo-Kopfhörer, Plattenspieler, Line in (2 × Cinch).

**Gehäuse M 20**
- Höhe 37 cm.
- 2 Komponenten je 24,6 × 18,5 × 28 cm.

**Infrarot-Fernbedienung**
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen.

**HiFi-Boxen MBX II**
- 50/35 Watt Musik-/Nenn-belastbarkeit.
- 3 Wege Bass-Reflex-System.
- Übertragungsbereich: 60 ... 20000 Hz.
- Impedanz: 6 Ohm.
- Abmessungen: 18,5 × 37 × 18,5 cm.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## M 10

### GRUNDIG M 10
### Mini-Compact-System

**Verstärkerteil**
- 2 × 35/22 Watt Musik-/Sinus-leistung an 6 Ohm.
- 5-Band-Equalizer für 100 Hz, 350 Hz, 1 kHz, 3,5 kHz und 10 kHz.
- Ultra-Bass System.
- Surround Sound.

**Tunerteil**
- PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung in 2 Richtungen.
- Wellenbereiche: UKW-Stereo, MW, LW.
- 30 Stationsspeicher-Intermix.
- Multifunktions-FT-Display mit alphanumerischer Anzeige.
- Uhrzeitanzeige incl. Sleep-Funktion.

**Doppel-Cassettenteil**
- Full Logic-Doppel-Frontlader mit Soft Eject.
- Autoreverse.
- Dolby*B-Rauschunterdrückungs-system.
- Vollautomatischer Bandselector für Fe-, Cr- und Me-Cassetten.
- Synchro Dubbing für CD-Aufnahmen.
- Dubbing und High-Speed Dubbing.
- Continuousplay.
- Musik-Suchlauf.

**CD-Playerteil**
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 16-Bit-D/A-Wandler mit 2fach-Oversampling.
- 32-Titel-Speicher.
- Repeat für Wiederholung.
- Intro-Scan.
- Random Play.
- Musikkalender.
- Auto Edit.

**Anschlußmöglichkeiten**
- Außenantenne (75 Ohm Koaxial), AM-Rahmenantenne, 2 Laut-sprecherboxen, Stereo-Kopfhörer, Plattenspieler, Line in (2 × Cinch).

**Gehäuse Mini 10**
- Abmessungen ca. 27 × 37 × 30,5 cm.

**Infrarot-Fernbedienung**
- Fernbedienbar in den wichtigsten Funktionen.

**HiFi-Boxen MBX II**
- 50/35 Watt Musik-/Nenn-belastbarkeit.
- 3 Wege Bass-Reflex-System.
- Übertragungsbereich 60 ... 20000 Hz.
- Impedanz: 6 Ohm.
- Abmessungen: 18,5 × 37 × 18,5 cm.

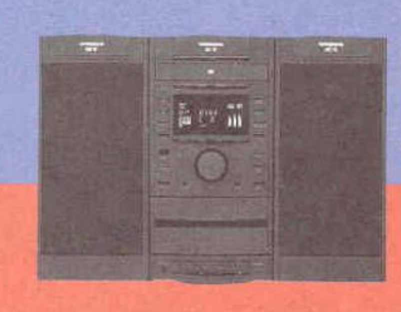
* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Alle Systeme:
- Gehäuse: schwarz.
- Grundig HiFi: 24-Monate-Garantie.

# MINI-SERIES







M 5

M 1

MC 10

## GRUNDIG M 5
### Mini-Compact-System

**Verstärkerteil**
- 2 × 16/12 Watt Musik-/Sinusleistung an 8 Ohm.
- 4 festprogrammierbare EQ-Einstellungen, Rock, Pop etc..
- Ultra Bass System.

**Tunerteil**
- Wellenbereiche: UKW-Stereo, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- 24 Festsenderspeicher.
- 75 Ohm Antenneneingang.

**Cassettenteil**
- Doppel-Cassettendeck mit Dolby B* NR-System.
- Automatische Aussteuerungskontrolle.
- Dubbing und High Speed Dubbing.
- Vollautomatischer Bandselector.

**CD-Teil**
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 16-Bit-D/A-Wandler mit 2fach Oversampling.
- 21 Titel-Speicher.
- Musikkalender.
- Random Play.

**Besonderheiten**
- Infrarot Fernbedienung der wichtigsten Funktionen.
- Multifunktions LC-Display.
- PHONO-, AUX-Eingang.

**Abmessungen**
- 26 × 30 × 28 cm.

**HiFi-Boxen MBX I**
- 20/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 2-Wege-Bass-Reflex-System.
- Übertragungsbereich: 80 ... 18000 Hz.
- Impedanz: 8 Ohm.
- Abmessungen: 16 × 30 × 22 cm.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## GRUNDIG M1
### Mini-Compact System

**Verstärkerteil**
- 2 × 10/7,5 Watt Musik-/Sinusleistung an 3 Ohm.
- 4 festprogrammierbare EQ-Einstellungen, Rock, Pop etc..
- Ultra Bass System.

**Tunerteil**
- Wellenbereiche: UKW-Stereo, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- 24 Festsenderspeicher.
- UKW-Stabantenne.

**Cassettenteil**
- Doppel-Cassettendeck mit automatischer Aussteuerungskontrolle.
- Dubbing und High Speed Dubbing.
- Vollautomatischer Bandselector.

**CD-Teil**
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 16-Bit-D/A-Wandler mit 2fach Oversampling.
- 21 Titel-Speicher.
- Musikkalender.
- Random Play.

**Besonderheiten**
- Tragbar (Batterie-Betrieb).
- Multifunktions LC-Display.
- Externer 12 V-Anschluß.

**Abmessungen**
- 26 × 30 × 28 cm.

**HiFi-Boxen MBX**
- 20/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 2-Wege-Bass-Reflex-System.
- Übertragungsbereich: 80 ... 18000 Hz.
- Impedanz: 3 Ohm.
- Abmessungen: 16 × 30 × 22 cm.

## GRUNDIG MC10
### Mini-Compact System

**Verstärkerteil**
- 2 × 40/25 Watt Musik-/Sinusleistung an 6 Ohm.
- 3-Band-Grafik-Equalizer (3 fest programmierbare EQ-Einstellungen).
- Ultra Bass System.
- PHONO- und AUX-Eingang.

**Tunerteil**
- Wellenbereiche: UKW-Stereo, MW, LW.
- PLL-Frequenz-Synthesizer.
- 30 Festsenderspeicher.
- 75 Ohm Antenneneingang.
- Frequenzbereiche:
  UKW: 87,5 – 108 MHz.
  MW: 522 – 1611 kHz.
  LW: 153 – 281 kHz.

**Cassettenteil**
- Autoreverse-Cassettendeck mit Full Logic-Laufwerk und Soft Eject.
- Dolby B* NR-System.
- Automatischer Aussteuerungskontrolle.
- CD Synchro.
- Vollautomatischer Bandselector.
- Elektronisches Zählwerk.
- Musik-Suchlauf.
- Frequenzbereich: 30 ... 16000 Hz.
- Geräuschspannungsabstand (mit/ohne Dolby B): 65dB/55dB.
- Gleichlaufschwankungen (DIN): $\leq \pm 0{,}2\%$.

**CD-Teil**
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 16-Bit-D/A-Wandler mit 2fach Oversampling.
- 20 Titel-Speicher.
- Musikkalender.
- Random Play.
- Frequenzbereich ($\pm$ 0,5 dB): 20 ... 20000 Hz.
- Dynamik: $\geq$ 86 dB.
- Geräuschspannungsabstand: $\geq$ 88 dB.

**Besonderheiten**
- Infrarot-Fernbedienung der wichtigsten Funktionen.
- Multifunktions FT-Display.
- Clock/Timer für CD, Tape, Tuner und zus. Aufnahme für Tuner.
- Uhrzeitanzeige mit Sleep-Funktion.

**Abmessungen**
- 18 × 36 × 25 cm.

**HiFi-Boxen**
- 50/30 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 2-Wege-Bass-Reflex-System.
- Übertragungsbereich: 60 ... 20000 Hz.
- Impedanz: 6 Ohm.
- Abmessungen: 16,3 × 36 × 25 cm.

* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

GRUNDIG
*made for you*

## Fine Arts Rack 1

- Individuelles Design, speziell in Form und Farbe abgestimmt auf die Fine Arts Full Size Serie.
- Die großen Displays im Mittelteil der Gerätefronten werden im Rack durch eine Glasabdeckung nach unten hin wirkungsvoll fortgesetzt.
- Die Mittelzarge aus Holz wird beidseitig von je einer schön geschwungenen Rampe aus lackiertem Stahlblech eingeschlossen.
- Die freitragende Konstruktion enthält nach oben hin stabile Stahlschienen, auf denen die Bausteine „schwebend" verankert sind.
- Hinter der Glasabdeckung verbirgt sich eine Schublade mit zweifacher Stahlblecheinlage für CD's, Cassetten und einem speziellen Fach für die hochwertige Fernbedienung. Die Schublade läßt sich auf Teleskop-Softrollern weich ein- und ausfahren.
- Das Rack steht auf 4 schwarzen, rutschfesten Füßen aus Kunststoff.
- Abmessungen ca. (B x H x T): 43,5 x 45 x 30 cm.
- Farbe: schwarz.

## CS 10
## Rack auf Rollen

- Compactsystem für HiFi-Bausteine mit einer Breite von ca. 43,5 cm.
- Besonders geeignet für die Bausteine der Fine Arts Full Size Serie.
- Variabel verstellbar für 3 bis 5 Bausteine.
- Plattenspieler oben aufstellbar.
- Platz genug für CD's, Cassetten und Zubehör.
- Glastüre nach links öffnend.
- Abmessungen ca. (B x H x T): 47,6 x 100 x 44 cm.
- Farbe: schwarz.

Diese Angaben beziehen sich nur auf das leere Rack ohne Boxen.
Die Abbildung zeigt die Bestückung mit einer HiFi-Anlage.

**Back Cover** (ohne Abbildung)

Abdeckungen für die Geräterückwände der Fine Arts Full Size Komponenten zur Aufnahme der Verbindungsleitungen.

- 2 verschiedene Ausführungen mit 125 mm und 75 mm Höhe.

## Grundig Steeler

- 37 cm Farbbildröhre, getönt (sichtbares Bild: 34 cm).
- PAL-BG-Farbempfang.
- 4/2 Watt Musik-/Sinusleistung.
- Tele-/Videotext-Empfang.
- Anschlußmöglichkeiten:
  - Rückseite: Euro-AV-Buchse.
  - Vorderseite: Cinch-AV-Eingang für Camera-Recorder, Kopfhörer.

**Besonderheiten:**

- Automatisches Programmspeicher-System (ATS).
- Elektronisches Zahlenschloß.
- Gehäusefarbe: titan.
- Abmessungen ca. (B × H × T): 44 × 38,1 × 37,2 cm.

## TV-Rack Steeler

(Als Zubehör erhältlich)

- Untergestell mit getönter Kristallglastür, speziell für den Grundig Steeler.
- Material: Kunststoff.
- Farbausführung: titan.
- Abmessungen ca. (B × H × T): 44 × 46 × 38 cm.
- Lichte Abmessungen ca.: 27 × 37 × 30 cm, d.h. passend für Grundig Mini 10, Grundig Mini 20 oder andere Mini-Anlagen.







Grundig Vertriebs-GmbH, 90748 Fürth/Bay. · Printed in Germany · 
Technische Angaben ohne Gewähr · Liefermöglichkeiten vorbehalten · GND 5209/59325/139/L12/S4

**GRUNDIG**

*made for you*